



VATETTE KLÄMRINGSKOPPLINGAR för koppar- och rostfria stålrör (633 257)



VATETTE PLAST för PEX-, PE-RT-, PB-, Multilayer- och PEM-rör (633 369)



VATETTE PE PLASTRÖRSKOPPLINGAR för PEM-, PEL- och PEH-rör (633 294)



VATETTE STÅL (633 219)



VATETTE KULVENTILER (633 327)



VATETTE FULLFLÖDESVENTILER (637 777)



VATETTE VÄGGENOMFÖRINGSSYSTEM



VATETTE VÄGGBRICKA - KOPPARRÖR 1-, 2-, 3-RÖR, DY10/12/15 (634 398)

- PLASTRÖR 1-, 2-, 3-RÖR, DY15/16 (633 376)

- PLASTRÖR 1-, 2-RÖR, DY18/20/22 (636 415)

- KOPPARRÖR FAST, DY10/12/15 (633 335)

- PLASTRÖR FAST, DY15/16 (633 433)



VATETTE BLANDARFÄSTE - 160 C-C KOPPARRÖR, DY12/15 (636 224)

- 160 C-C PLASTRÖR, DY12/15/16/18 (636 137)

- 150 C-C KOPPARRÖR, DY12/15 (636 225)

- 150 C-C PLASTRÖR, DY12 (636 138)

- 150 C-C PLASTRÖR, DY15/16 (636 139)



VATETTE BADRUMSFÖRDELARE (633 338)



VATETTE FÖRDELARE (633 328)



VATETTE DUBBELMUTTER (633 330)



UTOMHUSKRANAR



# MONTERINGSANVISNING

## VATETTE KLÄMRINGSKOPPLING

för kopparrör, stålrör, PEX-rör och slätända.

|                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                         |                                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|----------------------------------------------------|
| <b>ANVÄNDNINGS-OMRÅDE</b>                                                                                   | Tappvatten, värmeanläggningar, luft, oljor, fotogen, bensin, gasol, naturgas, kylanläggningar (kylmediet får absolut inte vara aggressivt mot mässing, vid osäkerhet kontakta Villeroy & Boch Gustavsberg AB).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <b>TYPGODKÄNNANDE 0995/74 OMFATTAR:</b> |                                                    |
|                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <b>ANVÄNDNINGS-OMRÅDE</b>               | Tappvatten och värmevatten av dricksvattenkvalité. |
| <b>MAX ARBETSTRYCK</b>                                                                                      | 1 600 kPa (16 bar)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <b>MAX ARBETSTRYCK</b>                  | 1 000 kPa (10 bar)                                 |
| <b>ARBETS-TEMPERATUR</b>                                                                                    | -50°C - +120°C                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <b>ARBETS-TEMPERATUR</b>                | 95°C momentant<br>70°C kontinuerligt               |
| <b>TYPGODKÄNDA FÖR FÖLJANDE RÖR</b>                                                                         | Kromade, hårda, halvhårda och mjuka kopparrör<br>Rostfria- och elförzinkade stålrör<br>PEX-rör enligt standard<br>Slätända med kant av mässing, enligt SS-EN13618                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                         |                                                    |
| <b>FÖRUTSÄTTNINGAR</b><br> | <ul style="list-style-type: none"><li>• Liknande detaljer av annat fabrikat får inte användas tillsammans med Vatette. Vatetteprodukternas mutter är märkta med VATETTE och dimension.</li><li>• Kopplingarna är försmorda och behöver ej smörjas.</li><li>• Stödhylsa skall användas till mjuka och halvhårda kopparrör samt mjuka stålrör.</li><li>• Vid montering av PEX-rör skall stödhylsan vara så lång att den når genom muttern, hylsan bör dessutom ha stor fläns.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                               |                                         |                                                    |
| <b>MONTERING</b>                                                                                            | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Kapa röret vinkelrätt, kontrollera att röret är <b>fritt från längsgående repor och grader</b>.</li><li>2. Rostfria-, elförzinkade- och hårda stålrör slipas runt rörändan med slipduk (ej längsgående slipning).</li><li>3. Skjut in rörändan i kopplingen till stopp.</li><li>4. Drag åt kopplingsmuttern med en nyckel i lämplig storlek och <b>antal varv enligt tabellen nedan</b> (använd inte rörtång/polygrip).<br/>OBS! En förminskad koppling skall efter "knäppet" (när förminskningen delat sig i två delar) dras antal varv enligt tabellen nedan.</li><li>5. Provtryck och kontrollera täthet. Motverka spänningskorrosion genom att lossa muttern och därefter drag åt lätt igen.</li></ol> |                                         |                                                    |

| Dy     | Nyckelvidd mutter | Antal varv efter handåtdragning |         |
|--------|-------------------|---------------------------------|---------|
|        |                   | Kopparrör, stålrör, slätända    | PEX-rör |
| 6, 8   | 16                | 1 ¼                             | 2       |
| 10, 12 | 20                | 1 ¼                             | 2       |
| 15, 16 | 24                | 1                               | 2       |
| 18     | 28                | 1                               | 2       |
| 22     | 32                | 1 ¼                             | 2       |
| 28     | 38                | 1 ¼                             | 2       |
| 35     | 47                | 1                               | -       |
| 42     | 56                | 1                               | -       |
| 54     | 72                | 1                               | -       |



Denna produkt är anpassad till Branschregler Säker Vatteninstallation. Villeroy & Boch Gustavsberg AB garanterar produktens funktion om branschreglerna och monteringsanvisningarna följs.



0995/74

633 257/10 14.01 1 (1)

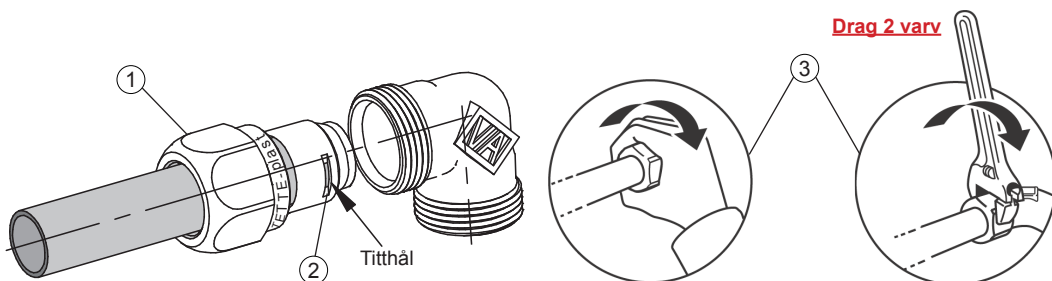


# MONTERINGSANVISNING

## VATETTE PLAST

för PEX-, PE-RT-, PB-, PEM-rör oavsett fabrikat och Multilayer-rör.

|                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                         |                                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|----------------------------------------------------|
| <b>ANVÄNDNINGS-OMRÅDE</b>                                                                                   | Tappvatten, värmeanläggningar, luft, oljor, fotogen, bensin, gasol, naturgas, kylanläggningar (kylmediet får absolut inte vara aggressivt mot mässing, vid osäkerhet kontakta Villeroy & Boch Gustavsberg AB).                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <b>TYPGODKÄNNANDE 0019/04 OMFATTAR:</b> |                                                    |
| <b>MAX ARBETSTRYCK</b>                                                                                      | 1 600 kPa (16 bar)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <b>ANVÄNDNINGS-OMRÅDE</b>               | Tappvatten och värmevatten av dricksvattenkvalité. |
| <b>MAX ARBETS-TEMPERATUR</b>                                                                                | 95°C                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <b>MAX ARBETSTRYCK</b>                  | 1 000 kPa (10 bar)                                 |
|                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <b>ARBETS-TEMPERATUR</b>                | 95°C momentant<br>70°C kontinuerligt               |
| <b>TYPGODKÄNDA FÖR FÖLJANDE RÖR</b>                                                                         | PEX-rör enligt standard<br>PE-RT-rör enligt standard<br>PB-rör enligt standard<br>PEM-rör enligt standard<br>Multilayer-rör (AluPEX) av fabrikat LK, Aquatherm, ReTherm, Uponor, Roth, Henco                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                         |                                                    |
| <b>FÖRUTSÄTTNINGAR</b><br> | <ul style="list-style-type: none"><li>• Liknande detaljer av annat fabrikat får inte användas tillsammans med Vatette.</li><li>• Klämhylsa och mutter ansluts mot Vatette koppling/kulventil.</li><li>• Multilayer-rör kalibreras och gradas invändigt.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                              |                                         |                                                    |
| <b>MONTERING</b>                                                                                            | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Trä på muttern på röret.</li><li>2. Trä på hylsan tills röret syns i hylsans titthål (är i botten).</li><li>3. Dra åt muttern <b>2 varv efter handåtdragning.</b></li></ol> <ul style="list-style-type: none"><li>• I de fall Vatette Plast används som övergångskoppling till annan rörtyp, t.ex. kopparrör, se även instruktion klämringskoppling (produktkatalog, förpackning eller <a href="http://www.vatette.se">www.vatette.se</a>).</li></ul> |                                         |                                                    |



Denna produkt är anpassad till Branschregler Säker Vatteninstallation. Villeroy & Boch Gustavsberg AB garanterar produktens funktion om branschreglerna och monteringsanvisningarna följs.



0019/04

633 369/11 14.01 1 (1)

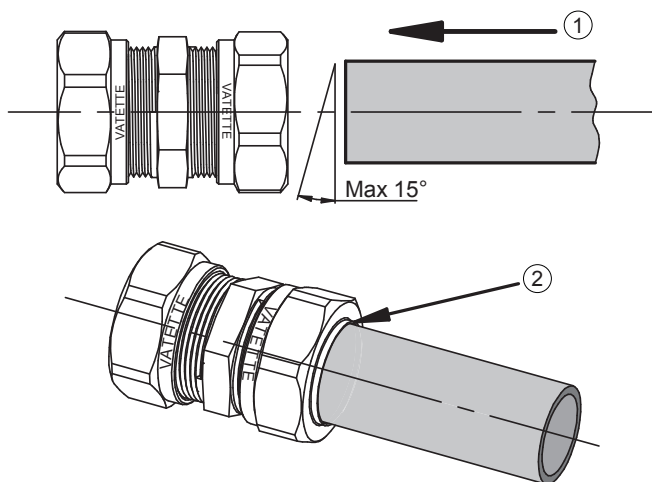


# MONTERINGSANVISNING

## VATETTE PE

för PEM-, PEL- och PEH-rör.

|                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                  |                                          |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|------------------------------------------|
| ANVÄNDNINGS-OMRÅDE                                                                                   | Samma områden som gäller för PEM-, PEL- och PEH-rör.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | TYPGODKÄNNANDE 0037/01 OMFATTAR: |                                          |
| MAX ARBETSTRYCK                                                                                      | 1 600 kPa (16 bar)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | ANVÄNDNINGS-OMRÅDE               | Kallt tappvatten av dricksvattenkvalité. |
| MAX UNDERTRYCK                                                                                       | 0,99 ATU                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | MAX ARBETSTRYCK                  | 1 000 kPa (10 bar)                       |
| MAX ARBETS-TEMPERATUR                                                                                | Samma som gäller för rören.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | ARBETS-TEMPERATUR                | Avsedd endast för kallvatten             |
| TYPGODKÄNDA FÖR FÖLJANDE RÖR                                                                         | PEM-rör                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                  |                                          |
| FÖRUTSÄTTNINGAR<br> | <ul style="list-style-type: none"><li>• Liknande detaljer av annat fabrikat får inte användas tillsammans med Vatette.</li><li>• Den vita hylsan ersätter klämringen i en Vatette koppling/kulventil.</li><li>• Vatette PE's stödhylsa krävs endast vid koppling av brineledning samt vid extremt höga hållfasthetskrav, t.ex. vid montering mot djupbrunnspump.</li></ul>                                                                |                                  |                                          |
| MONTERING                                                                                            | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Skjut in röret mot stopp.</li><li>2. <b><u>Dra åt kopplingen tills plasthylsan kommer förbi mutterändan.</u></b></li></ol> <ul style="list-style-type: none"><li>• I de fall Vatette PE används som övergångskoppling till annan rörtyp, t.ex. kopparrör se även instruktion klämringskoppling (produktkatalog, förpackning eller <a href="http://www.vatette.se">www.vatette.se</a>).</li></ul> |                                  |                                          |



Denna produkt är anpassad till Branschregler Säker Vatteninstallation. Villeroy & Boch Gustavsberg AB garanterar produktens funktion om branschreglerna och monteringsanvisningarna följs.



0037/01

633 294/5 14.01 1 (1)



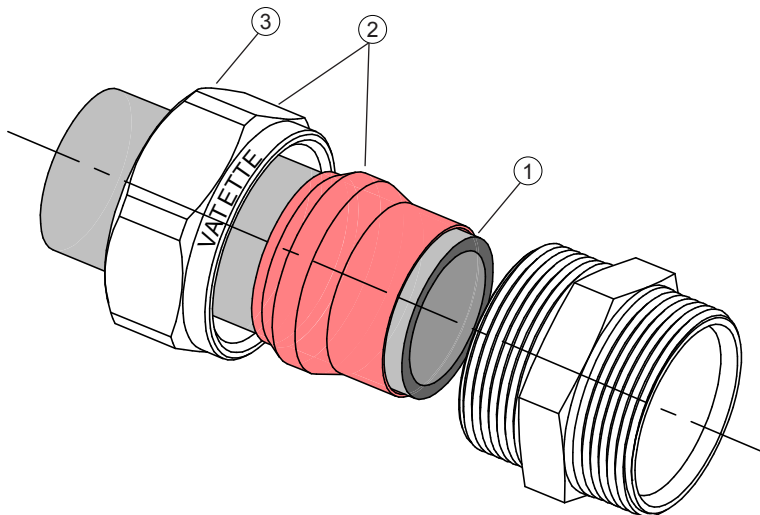


# MONTERINGSANVISNING

## VATETTE STÅL

för stålrör SS-326/327, svarta, blåa, gröna och röda.

|                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ANVÄNDNINGSSOMRÅDE                                                                                   | Värmeanläggningar, tryckluft, gasol mm.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| MAX ARBETSTRYCK                                                                                      | 800 kPa (8 bar)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| MAX ARBETSTEMPERATUR                                                                                 | 100°C                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| FÖRUTSÄTTNINGAR<br> | <ul style="list-style-type: none"><li>• Liknande detaljer av annat fabrikat får inte användas tillsammans med Vatette.</li><li>• Vatette Stål består av en röd plasthylsa som används istället för klämringen i Vatette koppling/kulventil.</li></ul>                                                                                                                                     |
| MONTERING                                                                                            | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Kapa röret vinkelrätt, kontrollera att röret är rent samt; <b>fritt från längsgående repor och grader</b>, slipa vid behov.</li><li>2. Trä på mutter och hylsa på röret, skjut in rörändan i kopplingen till stopp.</li><li>3. Drag kopplingen tills den "stumnar".<br/>Rörens Dy varierar, varför antal varv ej kan anges. Efterdrag.</li></ol> |





# MONTERINGSANVISNING

## VATETTE KULVENTIL

för kopparrör, stålrör, PEX-rör och slätända.

|                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                         |                                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|----------------------------------------------------|
| <b>ANVÄNDNINGS-OMRÅDE</b>                                                                                   | Tappvatten, värmeanläggningar, luft, kylanläggningar (kylmediet får absolut inte vara aggressivt mot mässing, vid osäkerhet kontakta Villeroy & Boch Gustavsberg AB).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <b>TYPGODKÄNNANDE 0042/05 OMFATTAR:</b> |                                                    |
|                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <b>ANVÄNDNINGS-OMRÅDE</b>               | Tappvatten och värmevatten av dricksvattenkvalité. |
| <b>MAX ARBETSTRYCK</b>                                                                                      | 1 000 kPa (10 bar)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <b>MAX ARBETSTRYCK</b>                  | 1 000 kPa (10 bar)                                 |
| <b>MAX ARBETS-TEMPERATUR</b>                                                                                | 100°C                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <b>ARBETS-TEMPERATUR</b>                | 95°C momentant<br>70°C kontinuerligt               |
| <b>TYPGODKÄNDA FÖR FÖLJANDE RÖR</b>                                                                         | Se monteringsanvisning för respektive kopplingstyp.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                         |                                                    |
| <b>FÖRUTSÄTTNINGAR</b><br> | <ul style="list-style-type: none"><li>• Liknande detaljer av annat fabrikat får inte användas tillsammans med Vatette.</li><li>• Stödhylsa skall användas till mjuka och halvhårda kopparrör samt mjuka stålrör.</li><li>• Vid montering av PEX-rör skall stödhylsan vara så lång att den når genom muttern, hylsan bör dessutom ha stor fläns.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                         |                                                    |
| <b>MONTERING</b>                                                                                            | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Kapa röret vinkelrätt, kontrollera att röret är <b>fritt från långsgående repor och grader</b>.</li><li>2. Rostfria-, elförzinkade- och hårda stålrör slipas runt rörändan med slipduk (ej långsgående slipning).</li><li>3. Skjut in rörändan i kulventilen till stopp.</li><li>4. Drag åt kopplingsmuttern med en nyckel i lämplig storlek och <b>antal varv enligt tabellen nedan</b> (använd ej rörtång).<br/>OBS! En förminskad koppling skall efter "knäppet" (när förminskningen delat sig i två delar) dras antal varv enligt tabellen nedan.</li><li>5. Provtryck och kontrollera täthet. Motverka spänningskorrosion genom att lossa muttern och därefter drag åt lätt igen.</li><li>6. <b>Ej ansluten kulventilsända skall pluggas.</b></li></ol> |                                         |                                                    |

| Dy     | Nyckelvidd mutter | Antal varv efter handåtdragning |         |
|--------|-------------------|---------------------------------|---------|
|        |                   | Kopparrör, stålrör, slätända    | PEX-rör |
| 10, 12 | 20                | 1 ¼                             | 2       |
| 15, 16 | 24                | 1                               | 2       |
| 18     | 28                | 1                               | 2       |
| 22     | 32                | 1 ¼                             | 2       |



Denna produkt är anpassad till Branschregler Säker Vatteninstallation. Villeroy & Boch Gustavsberg AB garanterar produktens funktion om branschreglerna och monteringsanvisningarna följs.



0042/05

1.51/16364

633 327/4 14.01 1 (1)



# MONTERINGSANVISNING

## VATETTE FULLFLÖDESVENTIL

för kopparrör, stålrör, PEX-rör och slätända.

|                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                         |                                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|----------------------------------------------------|
| <b>ANVÄNDNINGS-OMRÅDE</b>                                                                                   | Tappvatten, värmeanläggningar, luft, kylanläggningar (kylmediet får absolut inte vara aggressivt mot mässing, vid osäkerhet kontakta Villeroy & Boch Gustavsberg AB).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <b>TYPGODKÄNNANDE 0004/08 OMFATTAR:</b> |                                                    |
| <b>MAX ARBETSTRYCK</b>                                                                                      | 1 600 kPa (16 bar)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <b>ANVÄNDNINGS-OMRÅDE</b>               | Tappvatten och värmevatten av dricksvattenkvalité. |
| <b>ARBETS-TEMPERATUR</b>                                                                                    | -20°C - +120°C                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <b>MAX ARBETSTRYCK</b>                  | 1 000 kPa (10 bar)                                 |
|                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <b>ARBETS-TEMPERATUR</b>                | 95°C momentant<br>70°C kontinuerligt               |
| <b>TYPGODKÄNDA FÖR FÖLJANDE RÖR</b>                                                                         | Se monteringsanvisning för respektive kopplingstyp.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                         |                                                    |
| <b>FÖRUTSÄTTNINGAR</b><br> | <ul style="list-style-type: none"><li>• Liknande detaljer av annat fabrikat får inte användas tillsammans med Vatette.</li><li>• Stödhylsa skall användas till mjuka och halvhårda kopparrör samt mjuka stålrör.</li><li>• Vid montering av PEX-rör skall stödhylsan vara så lång att den når genom muttern, hylsan bör dessutom ha stor fläns.</li><li>• Installerad ventil i drift skall vara <b>helt öppen eller stängd</b>.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                         |                                                    |
| <b>MONTERING</b>                                                                                            | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Kapa röret vinkelrätt, kontrollera att röret är <b>fritt från längsgående repor och grader</b>.</li><li>2. Rostfria-, elförzinkade- och hårda stålrör slipas runt rörändan med slipduk (ej längsgående slipning).</li><li>3. Skjut in rörändan i kopplingen till stopp.</li><li>4. Drag åt kopplingsmuttern med en nyckel i lämplig storlek och <b>antal varv enligt tabellen nedan</b> (använd ej rörtång).<br/>OBS! En förminskad koppling skall efter "knäppet" (när förminskningen delat sig i två delar) dras antal varv enligt tabellen nedan.</li><li>5. Provttryck och kontrollera täthet. Motverka spänningskorrosion genom att lossa muttern och därefter drag åt lätt igen.</li><li>6. <b>Ej ansluten kulventilsända skall pluggas.</b></li></ol> |                                         |                                                    |

| Dy | Nyckelvidd mutter | Antal varv efter handåtdragning |         |
|----|-------------------|---------------------------------|---------|
|    |                   | Kopparrör, stålrör, slätända    | PEX-rör |
| 12 | 20                | 1 ¼                             | 2       |
| 15 | 24                | 1                               | 2       |
| 18 | 28                | 1                               | 2       |
| 22 | 32                | 1 ¼                             | 2       |
| 28 | 38                | 1 ¼                             | 2       |
| 35 | 47                | 1                               | -       |
| 42 | 56                | 1                               | -       |
| 54 | 72                | 1                               | -       |



Denna produkt är anpassad till Branschregler Säker Vatteninstallation. Villeroy & Boch Gustavsberg AB garanterar produktens funktion om branschreglerna och monteringsanvisningarna följs.



0004/08

637 777/3 14.01 1 (1)

# MONTERINGSANVISNING

## VATETTE VÄGGENOMFÖRINGSSYSTEM

för rör-i-rör system med 25 mm skyddrör, för PEX-, PE-Rt-, PB- och Multilayer-rör Dy 15/16.

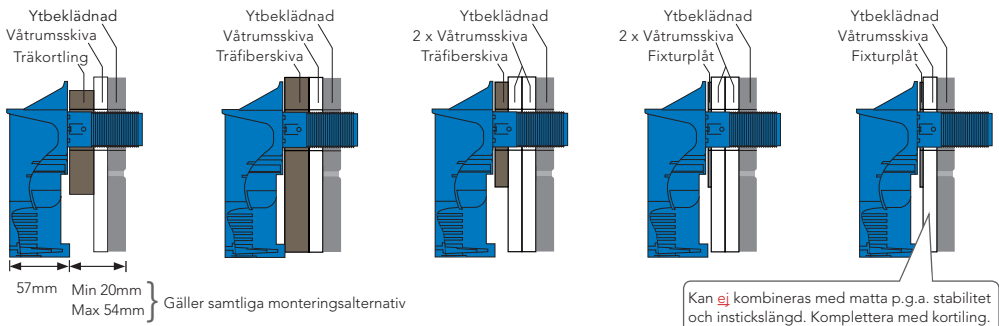
|                                     |                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                             |                                                    |
|-------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| <b>ANVÄNDNINGS-OMRÅDE</b>           | Tappvatten, värmelanläggningar, luft.                                                                                                                                                                                                              | <b>TYPGODKÄNNANDE 0073/08, 0019/04, SC0703-10 OMFATTAR:</b> |                                                    |
|                                     |                                                                                                                                                                                                                                                    | <b>ANVÄNDNINGS-OMRÅDE</b>                                   | Tappvatten och värmevatten av dricksvattenkvalité. |
| <b>MAX ARBETSTRYCK</b>              | 1 600 kPa (16 bar)                                                                                                                                                                                                                                 | <b>MAX ARBETSTRYCK</b>                                      | 1 000 kPa (10 bar)                                 |
| <b>MAX ARBETS-TEMPERATUR</b>        | 95°C                                                                                                                                                                                                                                               | <b>ARBETS-TEMPERATUR</b>                                    | 95°C momentant<br>70°C kontinuerligt               |
| <b>TYPGODKÄNDA FÖR FÖLJANDE RÖR</b> | <p><b>Bockfixtur:</b> Typgodkänd enligt NT VVS 129 tillsammans med rörsystem av PEX-, PE-Rt- och PB-rör enligt TG-bevis 0073/08.</p> <p><b>Anslutningskopplingar:</b> PEX-, PE-Rt-, PB- och Multilayer-rör enligt TG-bevis 0019/04, SC0703-10.</p> |                                                             |                                                    |



0073/08, 0019/04  
SC0703-10

## FÖRUTSÄTTNINGAR

Den totala tjockleken på kortling, våtrumsskiva och ytbeklädnad måste falla inom intervallen 20-54 mm.



## MONTERING

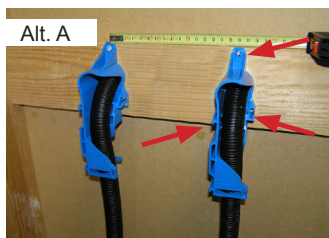


1. Vid behov montera träkortling eller fixturplåt i fastkonstruktion. Beakta väggjocklek enligt ovan.

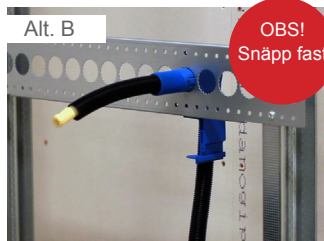
2. Smörj röret med t.ex. Glidex eller silikon spray. För röret igenom fixturen, rotera fixturen för att underlätta genomföringen, låt röret sticka ut minst 100 mm utanför färdig vägg. Bocka och fixera i fixturens hake. Använd rörleverantörens bockfjäder vid bockning av Multilayer-rör.

3. Om skivbeklädnad är gjord, gör håltagningen Ø33-35 mm. OBS! Var noga med c-c avståndet och vägrätheten.

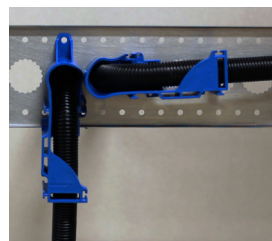
## MONTERING FORTSÄTTNING



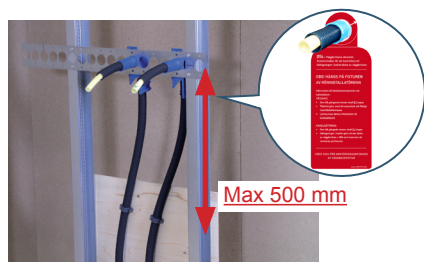
**4a. Träkortling/plywood:**  
Skruva fast fixturerna i det övre fästet och på båda sidorna. Var noggrann med att c-c avståndet, max  $\pm 1$  mm, avvikelse från slutgiltigt avstånd.



**4b. Fixturplåt:**  
Montera fixturen i hål för önskad placering och önskat c-c avstånd. Kontrollera att fixturen snäpper fast ordentligt.



**4c. Bockfixturerna kan även i 40 c-c monteras i vinklar mellan  $18^\circ$  till  $180^\circ$ .**



**5. Klamra rören max 500 mm nedanför fixturerna och häng upp informationslapp till tätskiktstentreprenör och kakelsättare.**

## TÄTSKIKT

Tätskiktet skall göras i enlighet med BKR och PER. För exakt monteringsanvisning kontakta respektive tätskiktstentreprenör.



**1. Stryk flödigt med tätskiktssmassa kring fixturen och mot dess gänga. Montera därefter tätskiktstentreprenörens rörmarschett.**



**2. Stryk ytterligare en gång med tätskiktssmassa över rörmarschett och mot fixturens gänga.**



**3. Lämna kvar informationslappen till kakelsättaren.**

## KAKELSÄTTNING



1. Den runda brickan som kommer att monteras på fixturen täcker Ø54 mm, därför får inte avståndet från den blå gängade fixturen till kaklet överstiga 10 mm i någon riktning.

## KAPNING AV FIXTUR EFTER KAKLING



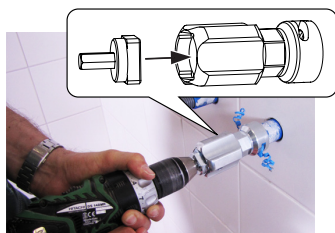
1. Grovkapar rören 60 mm ± 10 mm från väggen.



2. Kapverktyget rensar gängen men vid behov avlägsna gummmassan från första gängvarvet.



3. Skruva för hand på kapverktyget på bockfixturens gänga.



4. Skär av fixturen med kapverktyget, genom att docka bormaskinsadaptern i verktygets bakända. Verktyget kan också roteras för hand eller med skiftnyckel.



5. Vi rekommenderar att sista varvet mot väggbeklädnad dras för hand för att undvika skador på ytskikt och kakel. När verktyget nått väggbeklädnaden har rätt längd på gängen erhållits.



6. Kapa skyddröret jämsn med den kapade fixturen.

**OBS! MEDIARÖRET KAPAS EFTER ATT BRICKAN ÄR MONTERAD.**



## MONTERING AV BLANDARFÄSTE 150/160C-C, DY15/DY16



1. För in den gröna centreringshylsan mellan mediarör och skyddsror.



2. Trä packningen på fixturen.



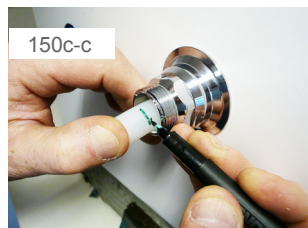
3. Skruva brickan för hand på fixturen.



4. Dra fast brickan mot väggen med hjälp av kapverktygets baksida.



5a. **160c-c** Tryck mediaröret hårt in i väggen och märk jäms med muttern. För Multilayer-rör gäller dock kapmått: 33 mm från vägg.



5b. **150c-c** Tryck mediaröret hårt in i väggen och märk jäms med nippeln. För Multilayer-rör gäller dock kapmått: 35 mm från vägg.



6. Dra ut röret och kapa vid markeringen.



7. Trä på klämringen på röret och för in stödhylsan i röret.



8. Montera blandaren genom att äntra muttrarna för hand och därefter dra med nyckel till stopp.

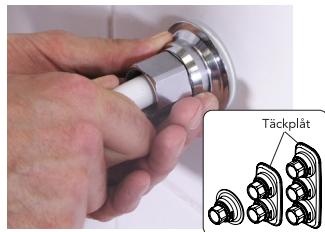
**VÄNTA NÅGRA MINUTER OCH EFTERDRAG.**



1. För in den gröna centreringshylsan mellan mediasrör och skyddsör.



2. Om 1-rörs bricka används trä på packningen på fixturen.



3. 1-rörs bricka: Skruva på brickan för hand på fixturen.  
2-, 3-rörs bricka: Trä på täckplåten på fixturerna och skruva därefter på brickorna.



4. Dra fast brickan mot väggen med hjälp av kapverktygets baksida.



5. Tryck mediasröret hårt in i väggen och märk jäms med muttern. För Multilayer-rör gäller dock kapmått: 28 mm från vägg.



6. Dra ut röret och kapa vid markeringen.



7. Trä på klämhylsan på röret så röret syns i hylsans spår.



8. Anslut Vatette-koppling/kulventil.

**ÅTDRAGNING: HANDÅTDRAGNING + TVÅ VARV.**



## DEMONTERING AV BLANDARFÄSTE ELLER VÄGGBRICKA 160 C-C, DY15/DY16

### BLANDARFÄSTE



1. Stäng av vattnet.  
Demontera blandaren.



2. Skruva ur stödhylsan med hjälp  
av 6 mm insexnyckel.



3. Skruva bort brickan från  
fixturen med hjälp av skiftnyckel  
eller avskärningsverktygets  
baksida.



4. Klämringen glider av när brickan skruvas av.

### VÄGGBRICKOR 1-, 2- OCH 3-RÖRS



1. Stäng av vattnet.  
Lossa kopplingen.



2. Avlägsna den grå låsringen.



3. Klämhylsa och mutter lämnas  
kvar på röret.

VID BYTE AV MEDIARÖR SKALL FRIKTIONSDÄMPANDE ÅTGÄRD GENOMFÖRAS, T.EX. GENOMSPOLNING AV MEDIARÖRET MED VARMVATTEN. I ÖVRIGT HÄNVISAS TILL RÖRLEVERANTÖRENS ANVISNINGAR.



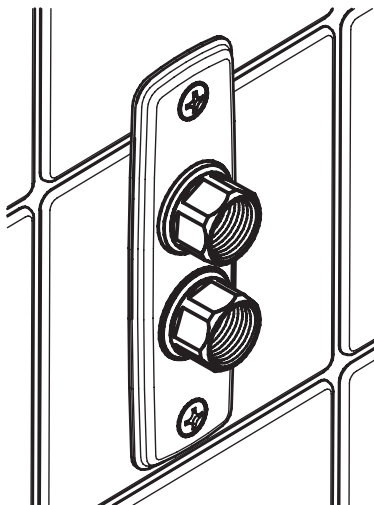
# MONTERINGSANVISNING

## VATETTE VÄGGBRICKA DY10/12/15

för kopparrör, stålrör, PEX-rör och slätända.

Ansluts mot Vatette kopplingar/kulventiler/badrumsfördelare DY15.

|            | 1-rör                   | 2-rör                   | 3-rör                   |
|------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|
| DY10/12/15 | FG0125151   RSK 8550613 | FG0125251   RSK 8550615 | FG0125351   RSK 8550627 |



|                                     |                                                                                                                                                                                      |                                                  |                                      |                                                     |
|-------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| <b>ANVÄNDNINGS-OMRÅDE</b>           | Tappvatten, värmeanläggningar, luft, kylanläggningar (kylmediet får absolut inte vara aggressivt mot mässing, vid osäkerhet kontakta Villeroy & Boch Gustavsberg AB).                | <b>TYPGODKÄNNANDE 3900/89, 0995/74 OMFATTAR:</b> | <b>ANVÄNDNINGS-OMRÅDE</b>            | Tappvatten och värmevatten av dricksvattenkvalitet. |
| <b>MAX ARBETSTRYCK</b>              | 1 600 kPa (16 bar)                                                                                                                                                                   | <b>MAX ARBETSTRYCK</b>                           | 1 000 kPa (10 bar)                   |                                                     |
| <b>MAX ARBETS-TEMPERATUR</b>        | 120°C                                                                                                                                                                                | <b>ARBETS-TEMPERATUR</b>                         | 95°C momentant<br>70°C kontinuerligt |                                                     |
| <b>TYPGODKÄNDA FÖR FÖLJANDE RÖR</b> | Kromade, hårda, halvhårda och mjuka kopparrör<br>Rostfria- och elförzinkade stålrör<br>PEX-rör enligt standard 12x1,7-2,0, 15x2,5<br>Slätända med kant av mässing, enligt SS-EN13618 |                                                  |                                      |                                                     |



Denna produkt är anpassad till Branschregler Saker Vatteninstallation. Villeroy & Boch Gustavsberg AB garanterar produktens funktion om branschreglerna och monteringsanvisningarna följs.



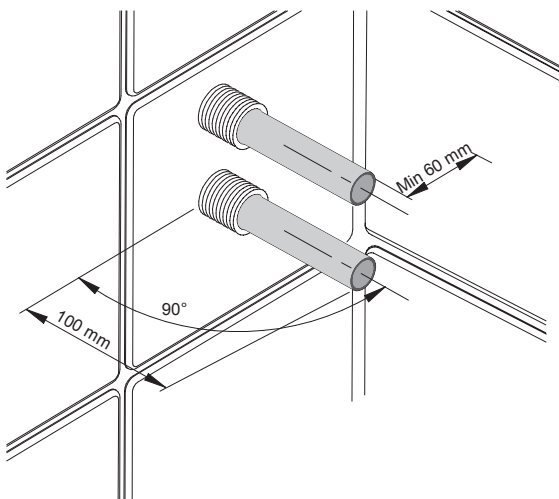
3900/89, 0995/74

# VATETTE VÄGGBRICKA DY10/12/15

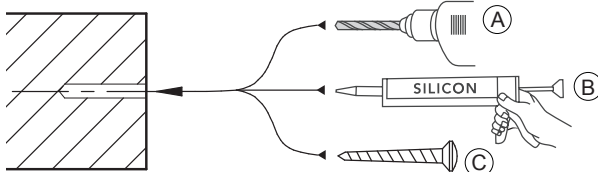
## FÖRUTSÄTTNINGAR



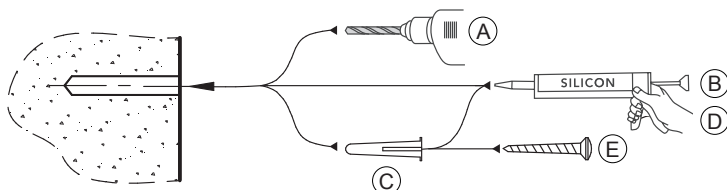
- Installationen skall utföras enligt branschreglerna "Säker Vatteninstallation".
- Ansluts endast mot Vatette kopplingar/kulventiler.
- Rören skall vara fixerade, vinkelräta och sticka ut 100 mm.
- Skruvfästning skall göras i massiv konstruktion, i betong, regler eller Säker Vatten-väggen och avtätas mot tätskiktet.
- Rören kalibreras och gradas invändigt enligt rörfabrikantens anvisningar.
- Rören skall vara fixerade och avtätade mot tätskiktet. Medföljande röravtätning skall monteras.



## MONTERING I REGLAR ELLER SÄKER VATTEN- VÄGGEN



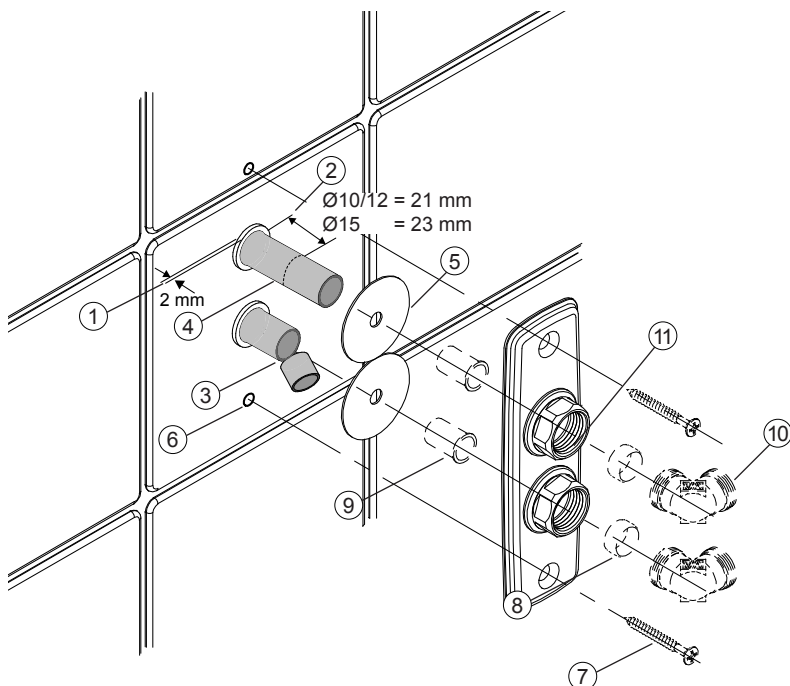
## MONTERING I BETONGVÄGG



# VATETTE VÄGGBRICKA DY10/12/15

## MONTERING

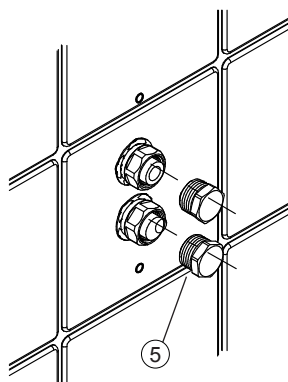
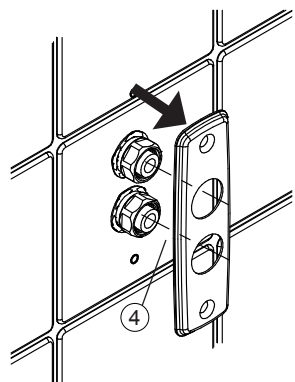
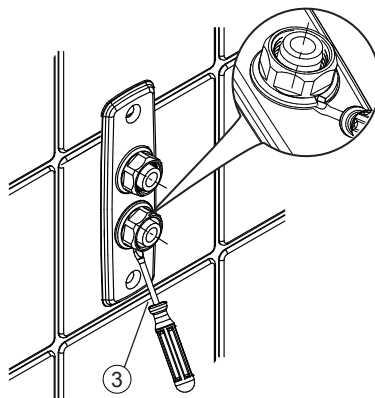
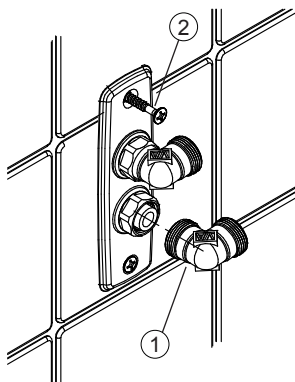
1. Plastbelagda rör skalas och skäres 2 mm utvändigt vägg.
  2. Tryck in mediaröret hårt, markera: Ø10/12 = 21 mm, Ø15 = 23 mm från vägg.
  3. Kapa vid markering.
  4. Kontrollera att rören är fria från längsgående repor och grader.  
Rostfria-, elförzinkade- och hårda stålrör slipas runt rörändan med slipduk (ej längsgående slipning).
  5. Trä på röravtätningarna.
  6. Fyll skruvhålen med silikon.
  7. Montera väggbrickan och skruva fast med VVS-skrivar.
  8. Trä på klämringen på röret.  
För Ø10 och Ø12 använd Vatette förminskning RSK 194 51 79 resp RSK 194 51 87.
  9. Använd stödhylsa på mjuka och halvhårda kopparrör.
  10. Anslut önskad Vatette koppling/kulventil Dy15.  
Atdragning: Cu-rör 1 varv efter handåtdragning.  
PEX-rör 2 varv efter handåtdragning.
  11. Rikta låsringens slits nedåt för en säker dränering.
- Tips: Använd Vatette Propp Dy15, RSK 194 57 57, vid provtryckning.



# VATETTE VÄGGBRICKA DY10/12/15

## DEMONTERING

1. Avlägsna anslutna Vatette kopplingar/kulventiler.
2. Skruva ur VVS-skruvarna.
3. Använd en mejsel för att kränga loss låsringarna.
4. Lossa väggbrickan från väggen och för väggbrickan över muttrarna.
5. Vid behov pluggas rören och systemet kan åter trycksättas.  
Använd Vatette Propp Dy15 - RSK 194 57 57.



## ÅTERMONTERING

- Fyll skruvhålen med silikon.
- För väggbrickan över muttrarna.
- Återmontera låsringarna.
- Skruva fast väggbrickan med VVS-skruv.
- Återmontera önskade Vatette kopplingar/kulventiler.

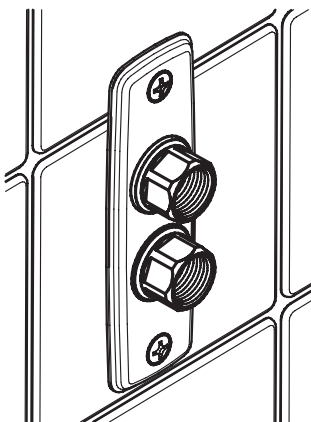


# MONTERINGSANVISNING

## VATETTE VÄGGBRICKA DY15/16

för PEX-, PE-RT-, PB-, PEM-rör oavsett fabrikat och Multilayer-rör.  
Ansluts mot Vatette kopplingar/kulventiler/badrumsfördelare DY15.

|      | 1-rör                   | 2-rör                   | 3-rör                   |
|------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|
| DY15 | FG0125152   RSK 8550649 | FG0125252   RSK 8550650 | FG0125352   RSK 8550661 |
| DY16 | FG0125153   RSK 8550644 | FG0125253   RSK 8550645 | FG0125353   RSK 8550646 |



|                                     |                                                                                                                                                                                                                  |                                                  |                                                    |
|-------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| <b>ANVÄNDNINGS-OMRÅDE</b>           | Tappvatten, värmeanläggningar, luft, kylanläggningar (kylmediet får absolut inte vara aggressivt mot mässing, vid osäkerhet kontakta Villeroy & Boch Gustavsberg AB).                                            | <b>TYPGODKÄNNANDE 3900/89, 0019/04 OMFATTAR:</b> |                                                    |
|                                     |                                                                                                                                                                                                                  | <b>ANVÄNDNINGS-OMRÅDE</b>                        | Tappvatten och värmevatten av dricksvattenkvalité. |
| <b>MAX ARBETSTRYCK</b>              | 1 600 kPa (16 bar)                                                                                                                                                                                               | <b>MAX ARBETSTRYCK</b>                           | 1 000 kPa (10 bar)                                 |
| <b>MAX ARBETS-TEMPERATUR</b>        | 95°C                                                                                                                                                                                                             | <b>ARBETS-TEMPERATUR</b>                         | 95°C momentant<br>70°C kontinuerligt               |
| <b>TYPGODKÄNDA FÖR FÖLJANDE RÖR</b> | PEX-rör 15x2,5, enligt standard<br>PE-RT-rör 15x2,5, enligt standard                                                                                                                                             |                                                  |                                                    |
|                                     | PEX-rör 16x2,0-2,25, enligt standard<br>PE-RT-rör 16x2,0-2,25, enligt standard<br>PB-rör 16x2,0, enligt standard<br>Multilayer-rör (AluPEX) 16x2,0<br>av fabrikat LK, Thermotech, Aquatherm, Uponor, Roth, Henco |                                                  |                                                    |



Denna produkt är anpassad till  
Branschregler Säker Vatteninstallation.  
Villeroy & Boch Gustavsberg AB garanterar  
produktens funktion om branschreglerna  
och monteringsanvisningarna följs.



3900/89, 0019/04

633 376/9 14.04

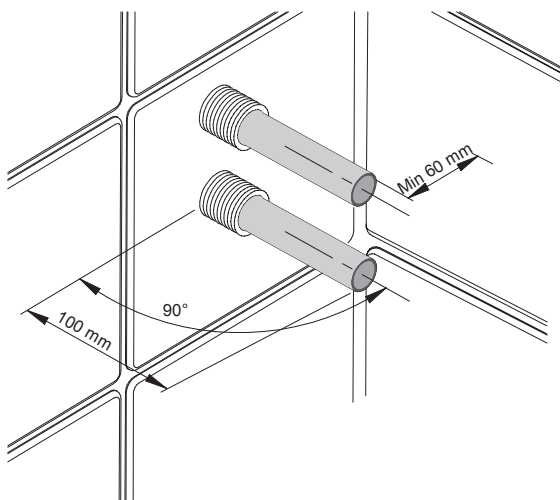
1 (4)

# VATETTE VÄGGBRICKA PLASTRÖR DY15/16

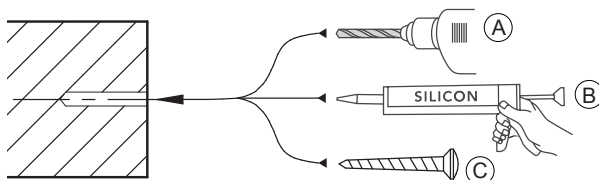
## FÖRUTSÄTTNINGAR



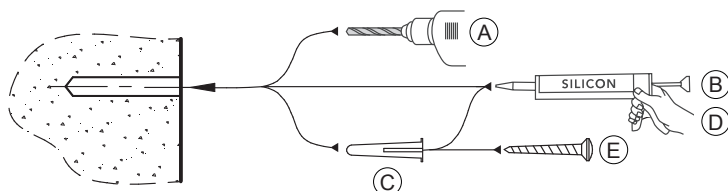
- Installationen skall utföras enligt branschreglerna "Säker Vatteninstallation".
- Ansluts endast mot Vatette kopplingar/kulventiler.
- Rören skall vara fixerade, vinkelräta och sticka ut 100 mm.
- Skruvfästning skall göras i massiv konstruktion, i betong, regler eller Säker Vatten-väggen och avtätas mot tätskiktet.
- Rören kalibreras och gradas invändigt samt fixeras och avtätas enligt rörfabrikantens anvisningar.



## MONTERING I REGLAR ELLER SÄKER VATTEN- VÄGGEN



## MONTERING I BETONGVÄGG

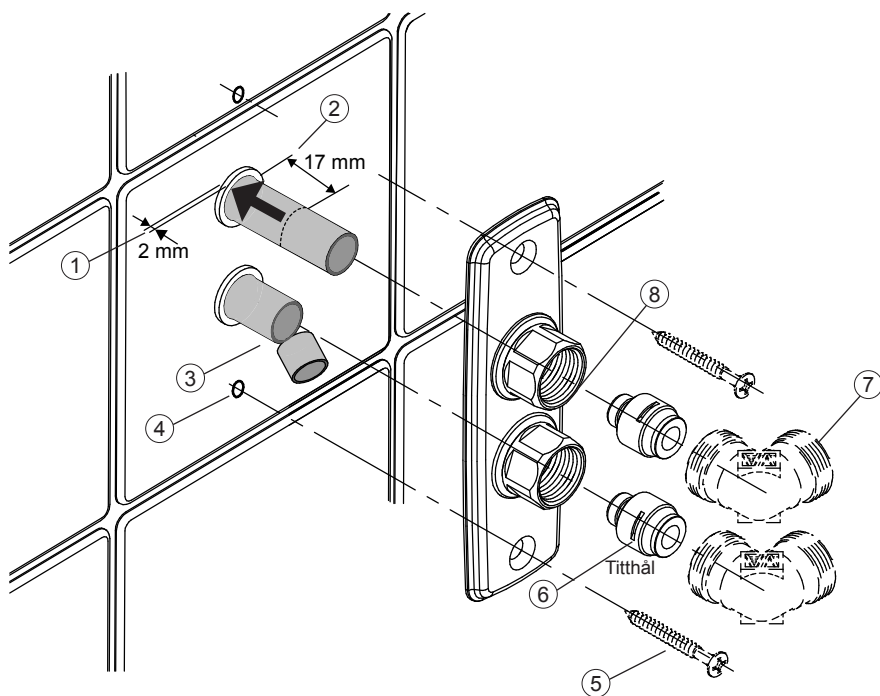




# VATETTE VÄGGBRICKA PLASTRÖR DY15/16

## MONTERING

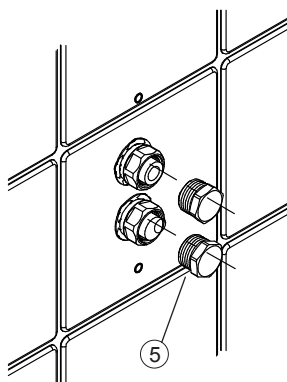
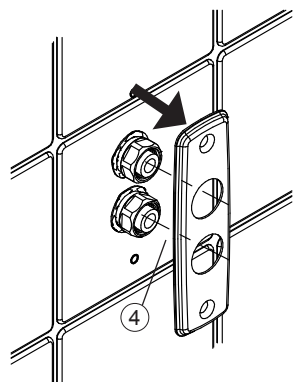
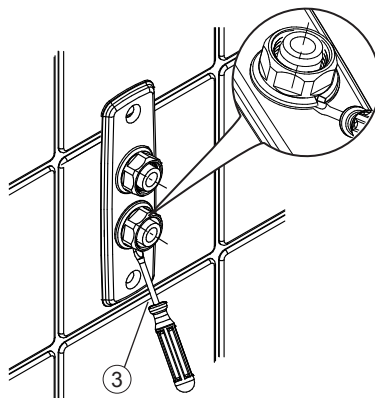
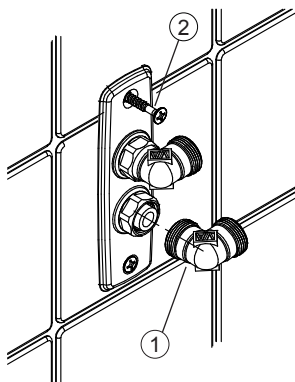
1. Skyddsroren skäres 2 mm utvändigt vägg.
  2. **Tryck in mediarören hårt** och markera **17 mm** från vägg.
  3. Kapa vid markeringen.
  4. Fyll skruvhålen med silikon.
  5. Montera väggbrickan och skruva fast med VVS-skrivar.
  6. Trä på klämhylsan tills röret syns i klämhylsans titthål (är i botten).
  7. Anslut önskad Vatette koppling/ventil Dy15.
  8. **Atdragning: 2 varv efter handåtdragning.**
  8. Rikta låsringens slits nedåt för en säker dränering.
- Tips: Använd Vatette Propp Dy15 - RSK 194 57 57 vid provtryckning.



# VATETTE VÄGGBRICKA PLASTRÖR DY15/16

## DEMONTERING

1. Avlägsna anslutna Vatette kopplingar/kulventiler.
2. Skruva ur VVS-skruvarna.
3. Använd en mejsel för att kränga loss låsringarna.
4. Lossa väggbrikan från väggen och för väggbrikan över muttrarna.
5. Vid behov pluggas rören och systemet kan åter trycksättas.  
Använd Vatette Propp Dy15 - RSK 194 57 57.



## ÅTERMONTERING

- Fyll skruvhålen med silikon.
- För väggbrikan över muttrarna.
- Återmontera låsringarna.
- Skruva fast väggbrikan med VVS-skruv.
- Återmontera önskade Vatette kopplingar/kulventiler.

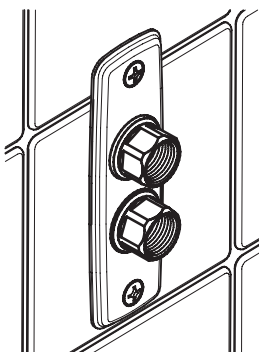


# MONTERINGSANVISNING

## VATETTE VÄGGBRICKA DY18/20/22

för PEX-, PE-RT-, PB-, PEM-rör oavsett fabrikat och Multilayer-rör.  
Ansluts mot Vatette kopplingar/kulventiler DY18/22.

|      | 1-rör                                                                         | 2-rör                                                                         |
|------|-------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| DY18 | FG0125154   RSK 8550653                                                       | FG0125254   RSK 8550657                                                       |
| DY20 | FG0125155   RSK 8550654<br>FG0125256   RSK 8550655<br>FG0125257   RSK 8550668 | FG0125255   RSK 8550658<br>FG0125256   RSK 8550659<br>FG0125257   RSK 8550669 |
| DY22 | FG0125258   RSK 8550656                                                       | FG0125258   RSK 8550660                                                       |



|                                     |                                                                                                                                                                                                                        |                                                  |                                                    |
|-------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| <b>ANVÄNDNINGS-OMRÅDE</b>           | Tappvatten, värmeanläggningar, luft, oljor, fotogen, bensin, gasol, naturgas, kylanläggningar (kylmediet får absolut inte vara aggressivt mot mässing, vid osäkerhet kontakta Villeroy & Boch Gustavsberg AB).         | <b>TYPGODKÄNNANDE 3900/89, 0019/04 OMFATTAR:</b> |                                                    |
|                                     |                                                                                                                                                                                                                        | <b>ANVÄNDNINGS-OMRÅDE</b>                        | Tappvatten och värmevatten av dricksvattenkvalité. |
| <b>MAX ARBETSTRYCK</b>              | 1 600 kPa (16 bar)                                                                                                                                                                                                     | <b>MAX ARBETSTRYCK</b>                           | 1 000 kPa (10 bar)                                 |
| <b>MAX ARBETS-TEMPERATUR</b>        | 95°C                                                                                                                                                                                                                   | <b>ARBETS-TEMPERATUR</b>                         | 95°C momentant<br>70°C kontinuerligt               |
| <b>TYPGODKÄNDA FÖR FÖLJANDE RÖR</b> | PEX-rör 18x2,5, enligt standard                                                                                                                                                                                        |                                                  |                                                    |
|                                     | PEX-rör 20x2,0-3,0, enligt standard<br>PE-RT-rör 20x2,0-3,0, enligt standard<br>PB-rör 20x2,0-3,0, enligt standard<br>Multilayer-rör (AluPEX) 20x2,0-3,0<br>av fabrikat LK, Thermotech, Aquatherm, Uponor, Roth, Henco |                                                  |                                                    |
|                                     | PEX-rör 22x3,0, enligt standard<br>PE-RT-rör 22x3,0, enligt standard                                                                                                                                                   |                                                  |                                                    |



Denna produkt är anpassad till  
Branschregler Säker Vatteninstallation.  
Villeroy & Boch Gustavsberg AB garanterar  
produktens funktion om branschreglerna  
och monteringsanvisningarna följs.

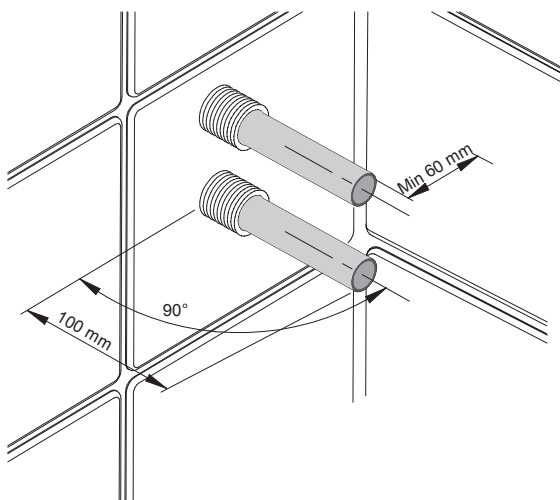


3900/89, 0019/04

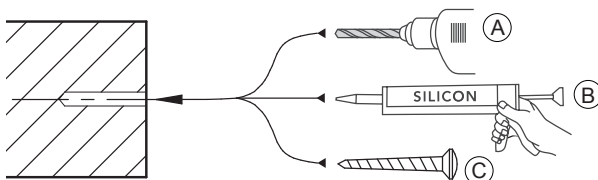
## FÖRUTSÄTTNINGAR



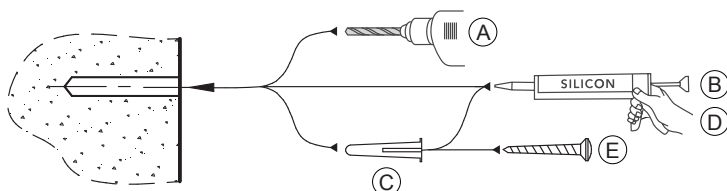
- Installationen skall utföras enligt branschreglerna "Säker Vatteninstallation".
- Ansluts endast mot Vatette kopplingar/kulventiler.
- Rören skall vara fixerade, vinkelräta och sticka ut 100 mm.
- Skruvfästning skall göras i massiv konstruktion, i betong, reglar eller Säker Vatten-väggen och avtätas mot tätskiktet.
- Rören kalibreras och gradas invändigt samt fixeras och avtätas enligt rörfabrikantens anvisningar.



## MONTERING I REGLAR ELLER SÄKER VATTEN- VÄGGEN



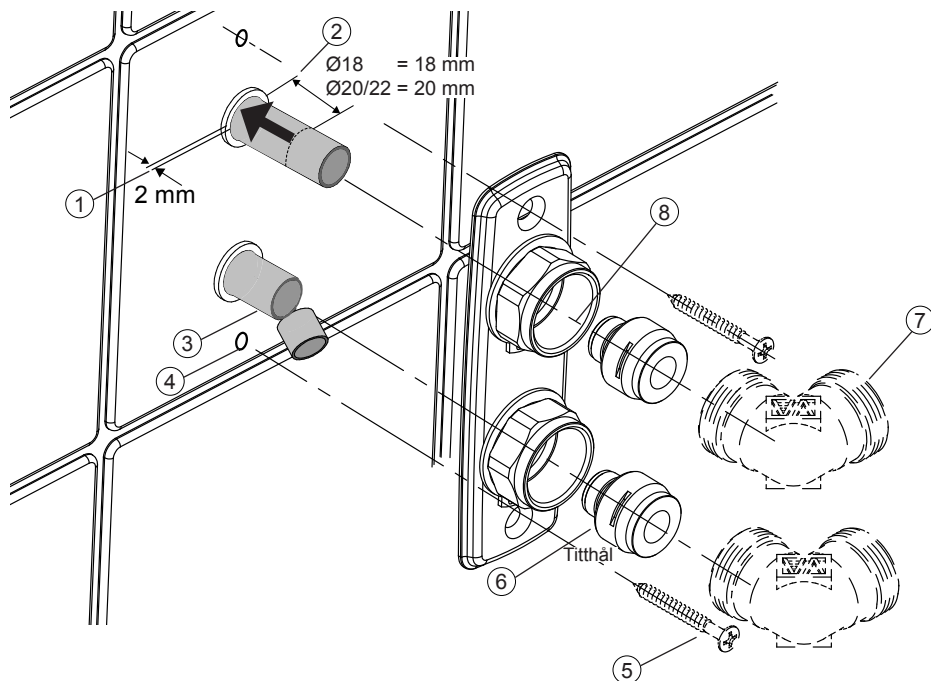
## MONTERING I BETONGVÄGG



# VATETTE VÄGGBRICKA PLASTRÖR DY18/20/22

## MONTERING

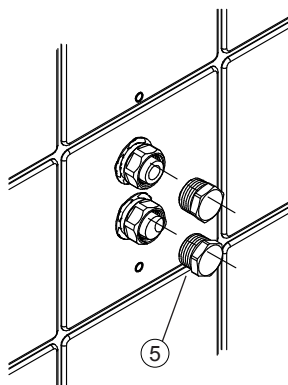
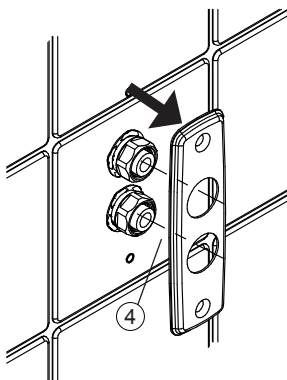
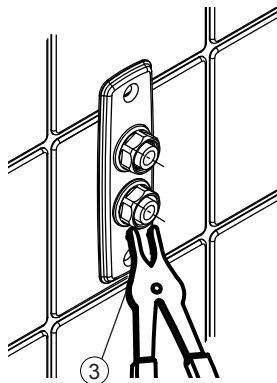
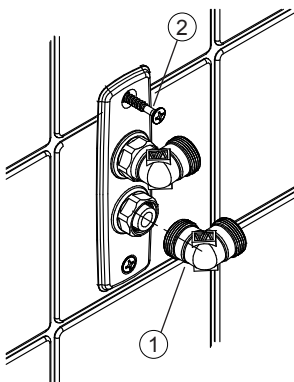
1. Skyddsroren skäres 2 mm utvändigt vägg.
  2. **Tryck in mediarören hårt** och markera **Ø18 = 18 mm, Ø20/22 = 20 mm** från vägg.
  3. Kapa vid markeringen.
  4. Fyll skruvhålen med silikon.
  5. Montera väggbrickan och skruva fast med VVS-skrivar.
  6. Trä på klämhylsan tills röret syns i klämhylsans titthål (är i botten).
  7. Anslut önskad Vatette koppling/ventil Dy18/22.  
**Åtdragning: 2 varv efter handåtdragning.**
  8. Rikta låsringens slits nedåt för en säker dränering.
- Tips: Använd Vatette Propp Dy15 - RSK 194 57 57 vid provtryckning.



# VATETTE VÄGGBRICKA PLASTRÖR DY18/20/22

## DEMONTERING

1. Avlägsna anslutna Vatette kopplingar/kulventiler.
2. Skruva ur VVS-skruvarna.
3. Avlägsna låsringarna med hjälp av en låsringstång.
4. Lossa väggbrikan från väggen och för väggbrikan över muttrarna.
5. Vid behov pluggas rören och systemet kan åter trycksättas.  
Använd Vatette Propp: För rör Dy18 - RSK 194 57 65  
För rör Dy20/22 - RSK 194 57 73.



## ÅTERMONTERING

- Fyll skruvhålen med silikon.
- För väggbrikan över muttrarna.
- Återmontera låsringarna.
- Skruva fast väggbrikan med VVS-skruv.
- Återmontera önskade Vatette kopplingar/kulventiler.



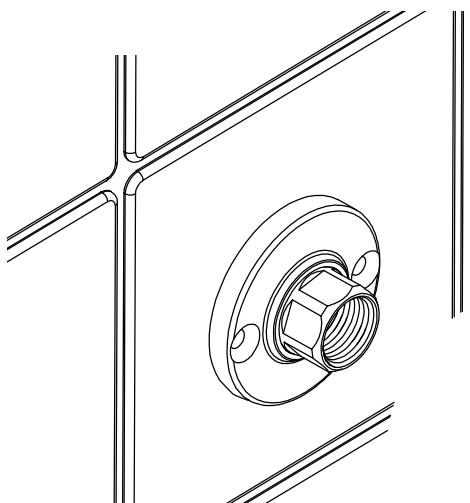
# MONTERINGSANVISNING

## VATETTE VÄGGBRICKA FAST DY10/12/15

för kopparrör, stålrör, PEX-rör och slätända.

Ansluts mot Vatette kopplingar/kulventiler/tappventiler DY15.

|            |                         |
|------------|-------------------------|
|            | 1-rör                   |
| DY10/12/15 | FG0125164   RSK 8550662 |



|                             |                                                                                                                                                                                                                |
|-----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>ANVÄNDNINGSMÅL</b>       | Tappvatten, värmeanläggningar, luft, oljor, fotogen, bensin, gasol, naturgas, kylanläggningar (kylmediet får absolut inte vara aggressivt mot mässing, vid osäkerhet kontakta Villeroy & Boch Gustavsberg AB). |
| <b>MAX ARBETSTRYCK</b>      | 1 600 kPa (16 bar)                                                                                                                                                                                             |
| <b>MAX ARBETSTEMPERATUR</b> | 120°C                                                                                                                                                                                                          |
| <b>FÖR FÖLJANDE RÖR</b>     | Kromade, hårda, halvhårda och mjuka kopparrör<br>Rostfria- och elförzinkade stålrör<br>PEX-rör enligt standard 12x1,7-2,0, 15x2,5<br>Slätända med kant av mässing, enligt SS-EN13618                           |

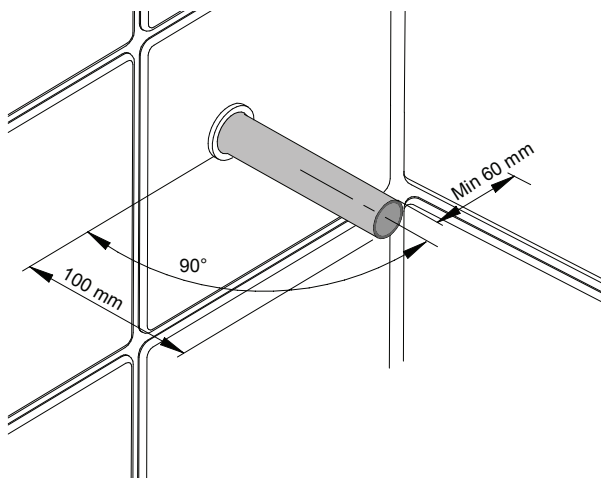


Denna produkt är anpassad till  
Branschregler Säker Vatteninstallation.  
Villeroy & Boch Gustavsberg AB garanterar  
produktens funktion om branschreglerna  
och monteringsanvisningarna följs.

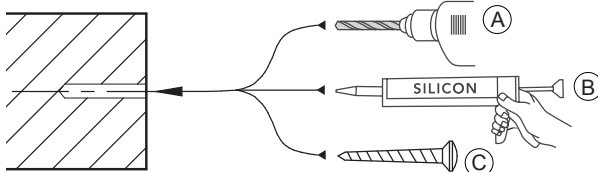
## FÖRUTSÄTTNINGAR



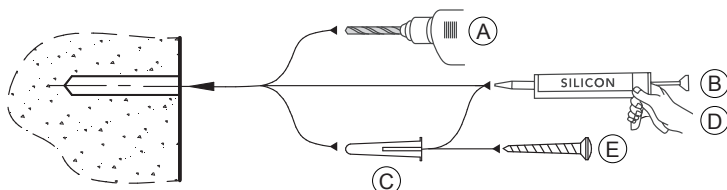
- Installationen skall utföras enligt branschreglerna "Säker Vatteninstallation".
- Ansluts endast mot Vatette kopplingar/kulventiler.
- Rören skall vara fixerade, vinkelräta och sticka ut 100 mm.
- Skruvfästning skall göras i massiv konstruktion, i betong, regler eller Säker Vatten-väggen och avtätas mot tätskiktet.
- Rören kalibreras och gradas invändigt enligt rörfabrikantens anvisningar.
- Rören skall vara fixerade och avtätade mot tätskiktet. Medföljande röravtätning skall monteras.



## MONTERING I REGLAR ELLER SÄKER VATTEN- VÄGGEN



## MONTERING I BETONGVÄGG

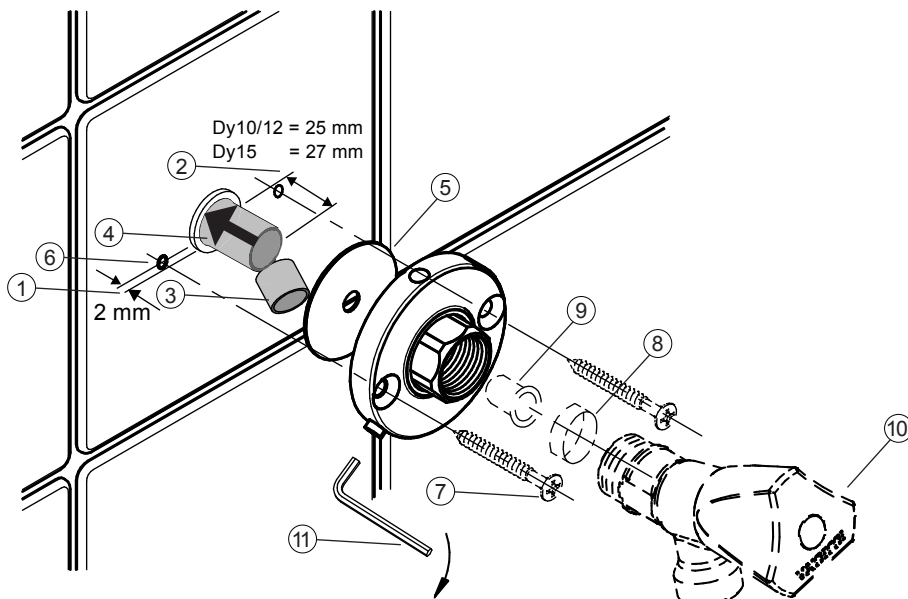




# VATETTE VÄGGBRICKA KOPPARÖR DY10/12/15

## MONTERING

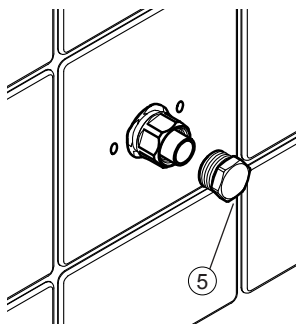
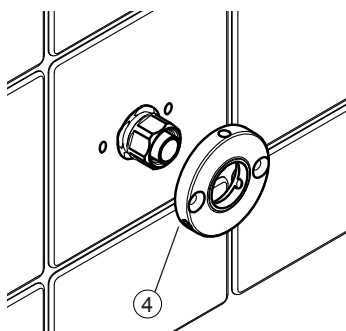
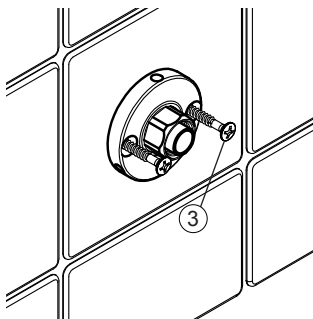
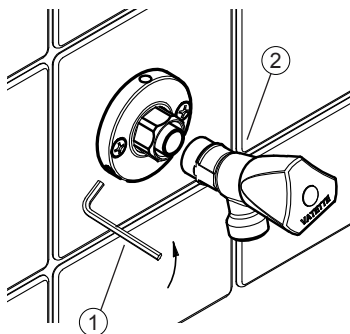
1. Plastbelagda rör skalas och skäres 2 mm utvändigt vägg.
2. Tryck in mediaröret hårt, markera: Ø10/12 = 25 mm, Ø15 = 27 mm från vägg.
3. Kapa vid markering.
4. Kontrollera att rören är fria från längsgående repor och grader.  
Rostfria-, elförzinkade- och hårda stålrör slipas runt rörändan med slipduk (ej längsgående slipning).
5. Trä på röravtätningarna.
6. Fyll skruvhålen med silikon.
7. Montera väggbrickan och skruva fast med VVS-skrivar.
8. Trä på klämringen på röret.  
För Ø10 och Ø12 använd Vatette förminsning RSK 194 51 79 resp RSK 194 51 87.
9. Använd stödhylsa på mjuka och halvhårda kopparrör.
10. Anslut önskad Vatette koppling/kulventil/tappventil Dy15.
11. Atdragning: 1 varv efter handåtdragning.
11. Rikta koppling/kulventil/tappventil i önskat läge och drag åt låsskruvorna.  
Tips: Använd Vatette Propp Dy15, RSK 194 57 57, vid provtryckning.



# VATETTE VÄGGBRICKA KOPPARRÖR DY10/12/15

## DEMONTERING

1. Lossa de tre låsskruvarna.
2. Avlägsna ansluten Vatette koppling/kulventil/tappventil.
3. Skruva ur VVS-skruvorna.
4. Lossa väggbriken från väggen och för väggbriken över muttern.
5. Vid behov pluggas rören och systemet kan åter trycksättas.  
Använd Vatette Propp Dy15 - RSK 194 57 57.



## ÅTERMONTERING

- Fyll skruvhålen med silikon.
- För väggbriken över muttern.
- Skruva fast väggbriken med VVS-skruv.
- Återmontera önskad Vatette koppling/kulventil/tappventil.
- Skruva åt de tre låsskruvarna.



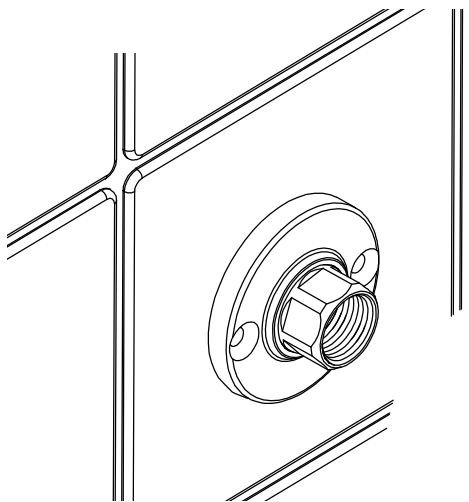
# MONTERINGSANVISNING

## VATETTE VÄGGBRICKA FAST DY15/16

för PEX-, PE-RT-, PB-, PEM-rör oavsett fabrikat och Multilayer-rör.

Ansluts mot Vatette kopplingar/kulventiler/tappventiler DY15.

|      |                         |
|------|-------------------------|
|      | 1-rör                   |
| DY15 | FG0125162   RSK 8550651 |
| DY16 | FG0125163   RSK 8550652 |



|                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>ANVÄNDNINGSSOMRÅDE</b>   | Tappvatten, värmeanläggningar, luft, oljor, fotogen, bensin, gasol, naturgas, kylanläggningar (kylmediet får absolut inte vara aggressivt mot mässing, vid osäkerhet kontakta Villeroy & Boch Gustavsberg AB).                                                                               |
| <b>MAX ARBETSTRYCK</b>      | 1 600 kPa (16 bar)                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>MAX ARBETSTEMPERATUR</b> | 95°C                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>FÖR FÖLJANDE RÖR</b>     | PEX-rör 15x2,5, enligt standard<br>PE-RT-rör 15x2,5, enligt standard<br><br>PEX-rör 16x2,0-2,25, enligt standard<br>PE-RT-rör 16x2,0-2,25, enligt standard<br>PB-rör 16x2,0, enligt standard<br>Multilayer-rör (AluPEX) 16x2,0<br>av fabrikat LK, Thermotech, Aquatherm, Uponor, Roth, Henco |



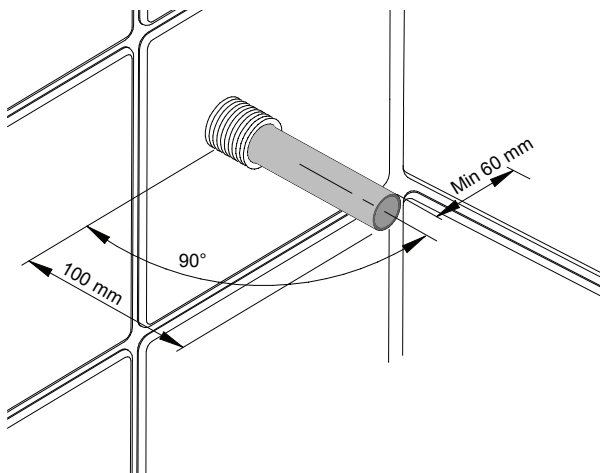
Denna produkt är anpassad till  
Branschregler Saker Vatteninstallation.  
Villeroy & Boch Gustavsberg AB garanterar  
produktens funktion om branschreglerna  
och monteringsanvisningarna följs.

# VATETTE VÄGGBRICKA PLASTRÖR DY15/16

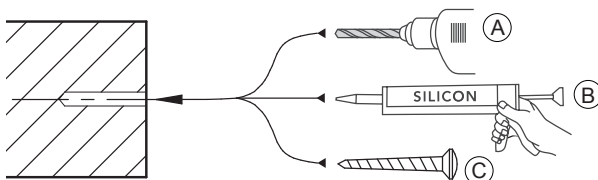
## FÖRUTSÄTTNINGAR



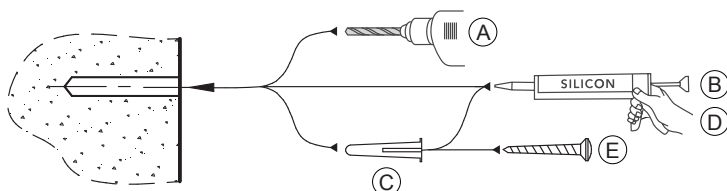
- Installationen skall utföras enligt branschreglerna "Säker Vatteninstallation".
- Ansluts endast mot Vatette kopplingar/kulventiler.
- Rören skall vara fixerade, vinkelräta och sticka ut 100 mm.
- Skruvinfästning skall göras i massiv konstruktion, i betong, regler eller Säker Vatten-väggen och avtätas mot tätskiktet.
- Rören kalibreras och gradas invändigt samt fixeras och avtätas enligt rörfabrikantens anvisningar.



## MONTERING I REGLAR ELLER SÄKER VATTEN- VÄGGEN



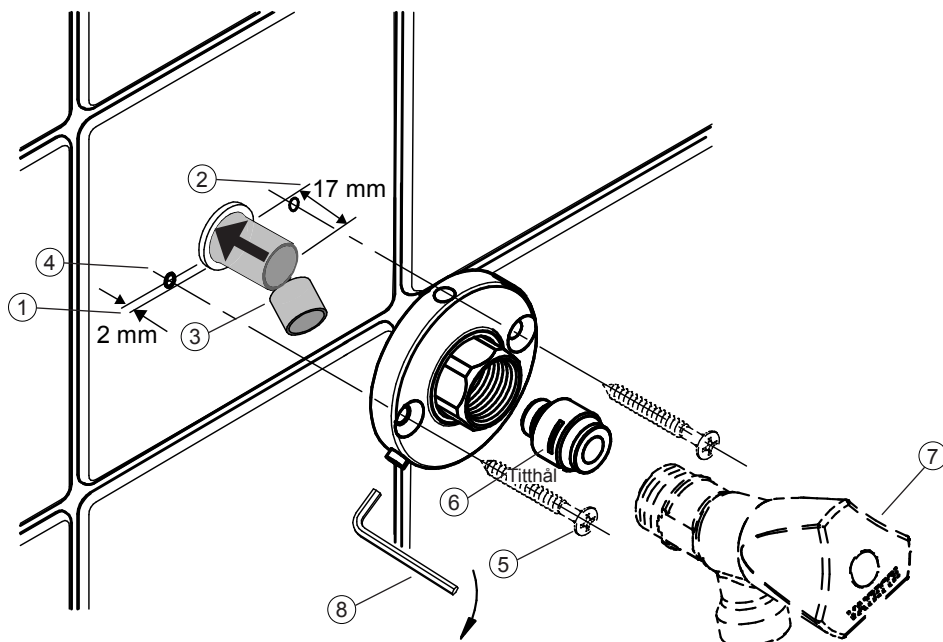
## MONTERING I BETONGVÄGG



# VATETTE VÄGGBRICKA PLASTRÖR DY15/16

## MONTERING

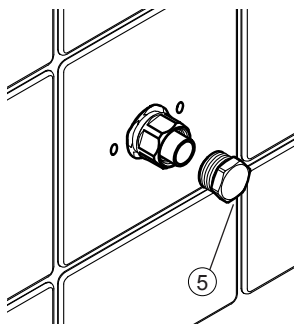
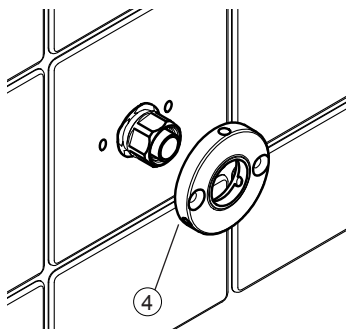
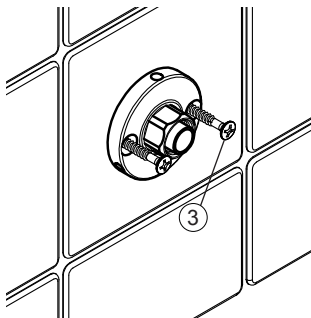
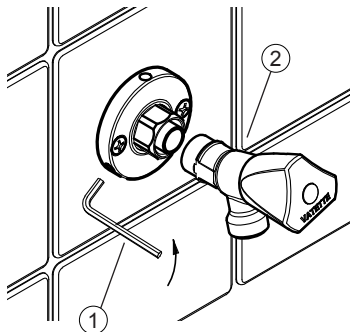
1. Skyddsroren skäres 2 mm utvändigt vägg.
  2. **Tryck in mediarören hårt** och markera **17 mm** från vägg.
  3. Kapa vid markeringen.
  4. Fyll skruvhålen med silikon.
  5. Montera väggbrickan och skruva fast med VVS-skrivar.
  6. Trä på klämhylsan tills röret syns i klämhylsans titthål (är i botten).
  7. Anslut önskad Vatette koppling/ventil/tappventil Dy15.
  8. **Åtdragning: 2 varv efter handåtdragning.**
  8. Rikta koppling/ventil/tappventil i önskat läge och drag åt låsskruvarna.
- Tips: Använd Vatette Propp Dy15 - RSK 194 57 57 vid provtryckning.



# VATETTE VÄGGBRICKA PLASTRÖR DY15/16

## DEMONTERING

1. Lossa de tre låsskruvarna.
2. Avlägsna ansluten Vatette koppling/kulventil/tappventil.
3. Skruva ur VVS-skruvorna.
4. Lossa väggbrikan från väggen och för väggbrikan över muttern.
5. Vid behov pluggas rören och systemet kan åter trycksättas.  
Använd Vatette Propp Dy15 - RSK 194 57 57.



## ÅTERMONTERING

- Fyll skruvhålen med silikon.
- För väggbrikan över muttern.
- Skruva fast väggbrikan med VVS-skruv.
- Återmontera önskad Vatette koppling/kulventil/tappventil.
- Skruva åt de tre låsskruvarna.



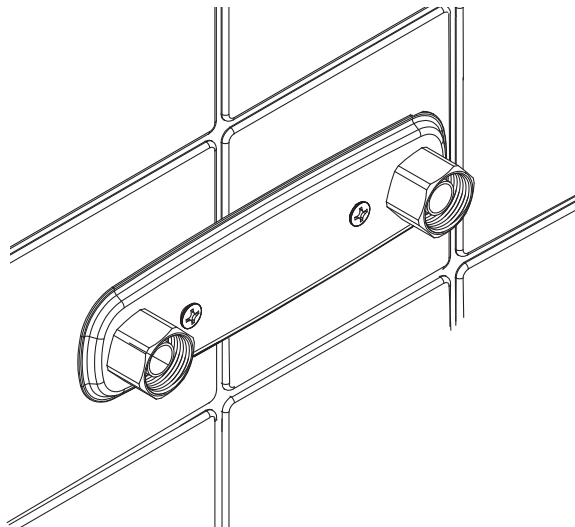
# MONTERINGSANVISNING

## VATETTE BLANDARFÄSTE 160 C-C, DY12/15

för koppar- och rostfria stålrör.

DY12 och 15

FG0116050 | RSK 8128930



### ANVÄNDNINGS- OMRÅDE

Tappvatten

### TYPGODKÄNNANDE 3900/89 OMFATTAR:

#### ANVÄNDNINGS- OMRÅDE

Tappvatten och värmevatten av dricksvattenkvalité.

#### MAX ARBETSTRYCK

1 600 kPa (16 bar)

#### MAX ARBETSTRYCK

1 000 kPa (10 bar)

#### MAX ARBETS- TEMPERATUR

95°C

#### ARBETS- TEMPERATUR

95°C momentant  
70°C kontinuerligt

### TYPGODKÄND FÖR FÖLJANDE RÖR

Kopparrör 12/15.



Denna produkt är anpassad till Branschregler Säker Vatteninstallation. Villeroy & Boch Gustavsberg AB garanterar produktens funktion om branschreglerna och monteringsanvisningarna följs.



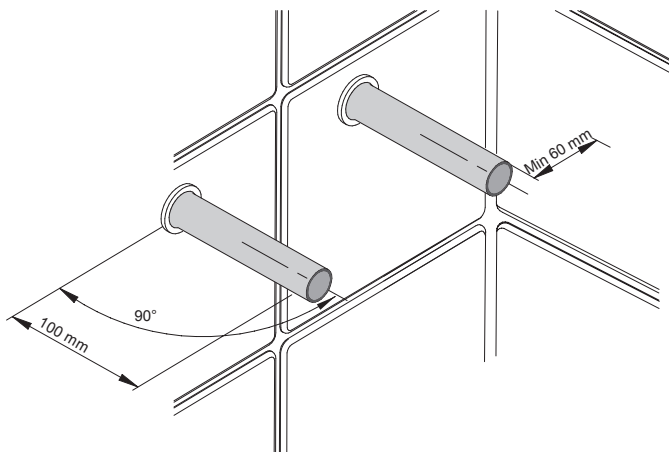
3900/89

# VATETTE BLANDARFÄSTE 160 C-C, DY12/15

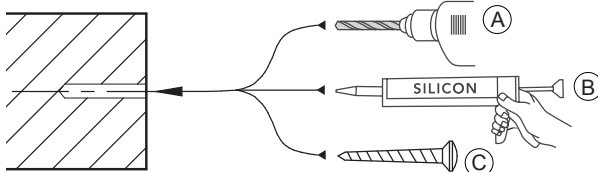
## FÖRUTSÄTTNINGAR



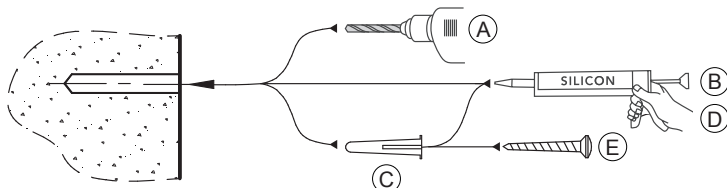
- Installationen skall utföras enligt branschreglerna "Säker Vatteninstallation".
- Rören skall vara fixerade, vinkelräta och sticka ut 100 mm.
- Skruvinfästning skall göras i massiv konstruktion, i betong, reglar eller Säker Vatten-väggen och avtätas mot tätskiktet.
- Rören kalibreras och gradas invändigt enligt rörfabrikantens anvisningar.
- Rören skall vara fixerade och avtätade mot tätskiktet. Medföljande rörvätning skall monteras.



## MONTERING I REGLAR ELLER SÄKER VATTEN- VÄGGEN



## MONTERING I BETONGVÄGG





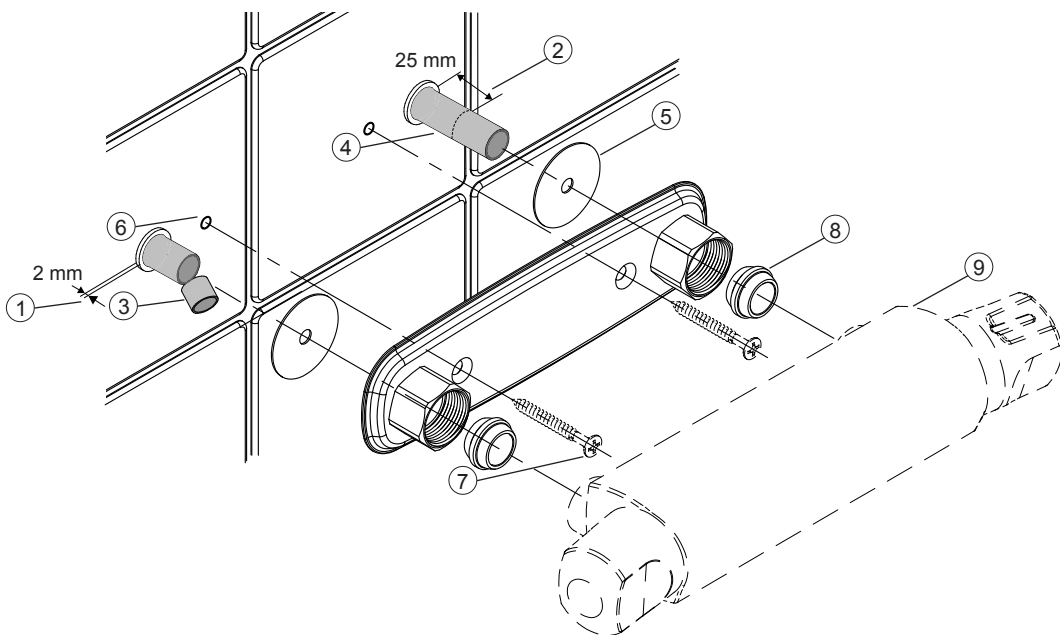
# VATETTE BLANDARFÄSTE 160 C-C, DY12/15

## MONTERING

1. Plastbelagda rör skalas och skäres 2 mm utvändigt vägg.
2. Markera: **25 mm** från vägg.
3. Kapa vid markering.
4. Kontrollera att rören är **fria från längsgående repor och grader**.  
Slipa runt rörändan med slipduk.
5. Trä på röravtätningarna.
6. Fyll skruvhålen med silikon.
7. Montera blandarfästet och skruva fast med VVS-skruvorna.
8. Trä på konorna på röret.  
Använd stödhylsor på mjuka och halvhårda kopparrör.
9. Montera blandaren.

**Drag anslutningsmuttrarna växelvis tills de stummar.**

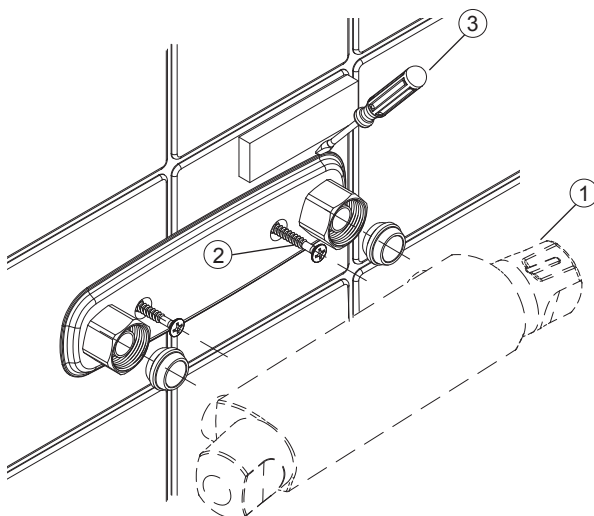
**Vänta några minuter och efterdrag.**



# VATETTE BLANDARFÄSTE 160 C-C, DY12/15

## DEMONTERING

1. Avlägsna blandaren.
2. Skruva ur VVS-skruvarna.
3. Bänd försiktigt loss blandarfästet.



## ÅTERMONTERING

- Se montering.

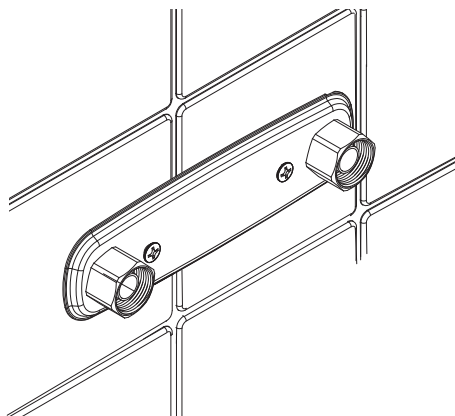


# MONTERINGSANVISNING

## VATETTE BLANDARFÄSTE 160 C-C, DY12/15/16/18

för PEX-, PE-RT-, PB-rör oavsett fabrikat och Multilayer-rör.

|      |                         |
|------|-------------------------|
| DY12 | FG0116060   RSK 8128958 |
| DY15 | FG0116061   RSK 8128959 |
| DY16 | FG0116062   RSK 8128960 |
| DY18 | FG0116063   RSK 8128961 |



|                                 |                                                                                                                                                                                                                    |                                           |                                                    |
|---------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| ANVÄNDNINGS-<br>OMRÅDE          | Tappvatten                                                                                                                                                                                                         | TYPGODKÄNNANDE 3900/89, 0041/01 OMFATTAR: |                                                    |
|                                 |                                                                                                                                                                                                                    | ANVÄNDNINGS-<br>OMRÅDE                    | Tappvatten och värmevatten av dricksvattenkvalité. |
| MAX<br>ARBETSTRYCK              | 1 600 kPa (16 bar)                                                                                                                                                                                                 | MAX<br>ARBETSTRYCK                        | 1 000 kPa (10 bar)                                 |
| MAX ARBETS-<br>TEMPERATUR       | 95°C                                                                                                                                                                                                               | ARBETS-<br>TEMPERATUR                     | 95°C momentant<br>70°C kontinuerligt               |
| TYPGODKÄNDA FÖR<br>FÖLJANDE RÖR | PEX-rör 12x1,7-2,0 enligt standard                                                                                                                                                                                 |                                           |                                                    |
|                                 | PEX-rör 15x2,5, enligt standard                                                                                                                                                                                    |                                           |                                                    |
|                                 | PE-RT-rör 15x2,5, enligt standard                                                                                                                                                                                  |                                           |                                                    |
|                                 | PEX-rör 16x2,0-2,25, enligt standard<br>PE-RT-rör 16x2,0-2,25, enligt standard<br>PB-rör 16x2,0, enligt standard<br>Multilayer-rör (PE-RTAlu) 16x2,0<br>av fabrikat LK, Thermotech, Aquatherm, Uponor, Roth, Henco |                                           |                                                    |



Denna produkt är anpassad till  
Branschregler Säker Vatteninstallation.  
Villeroy & Boch Gustavsberg AB garanterar  
produktens funktion om branschreglerna  
och monteringsanvisningarna följs.



3900/89, 0041/01

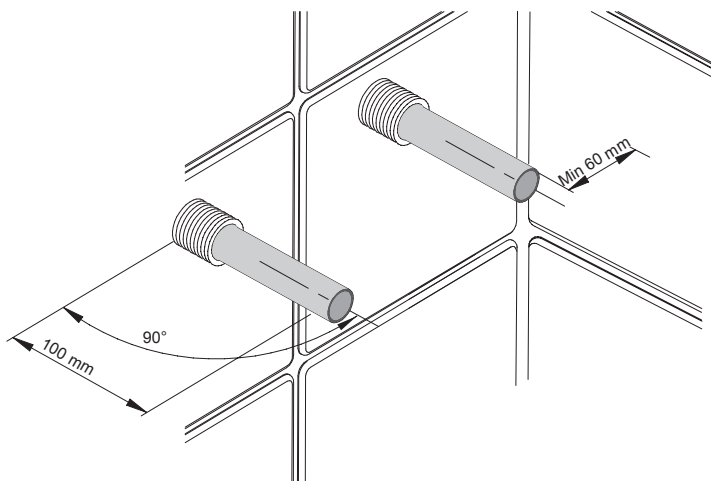
636 137/1 14.04

1 (4)

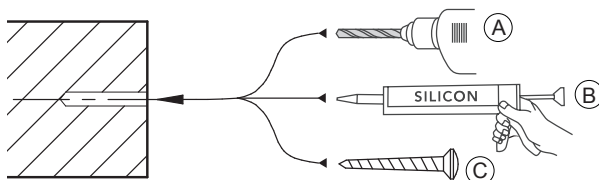
## FÖRUTSÄTTNINGAR



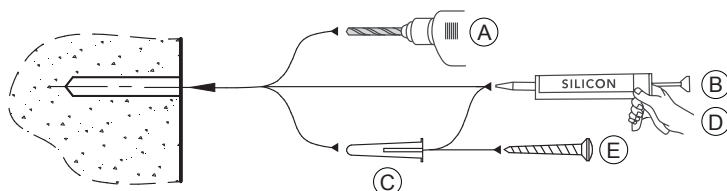
- Installationen skall utföras enligt branschreglerna "Säker Vatteninstallation".
- Rören skall vara fixerade, vinkelräta och sticka ut 100 mm.
- Skruvfästning skall göras i massiv konstruktion, i betong, reglar eller Säker Vatten-väggen och avtätas mot tätskiktet.
- Rören kalibreras och gradas invändigt samt fixeras och avtätas enligt rörfabrikantens anvisningar.



## MONTERING I REGLAR ELLER SÄKER VATTEN- VÄGGEN



## MONTERING I BETONGVÄGG



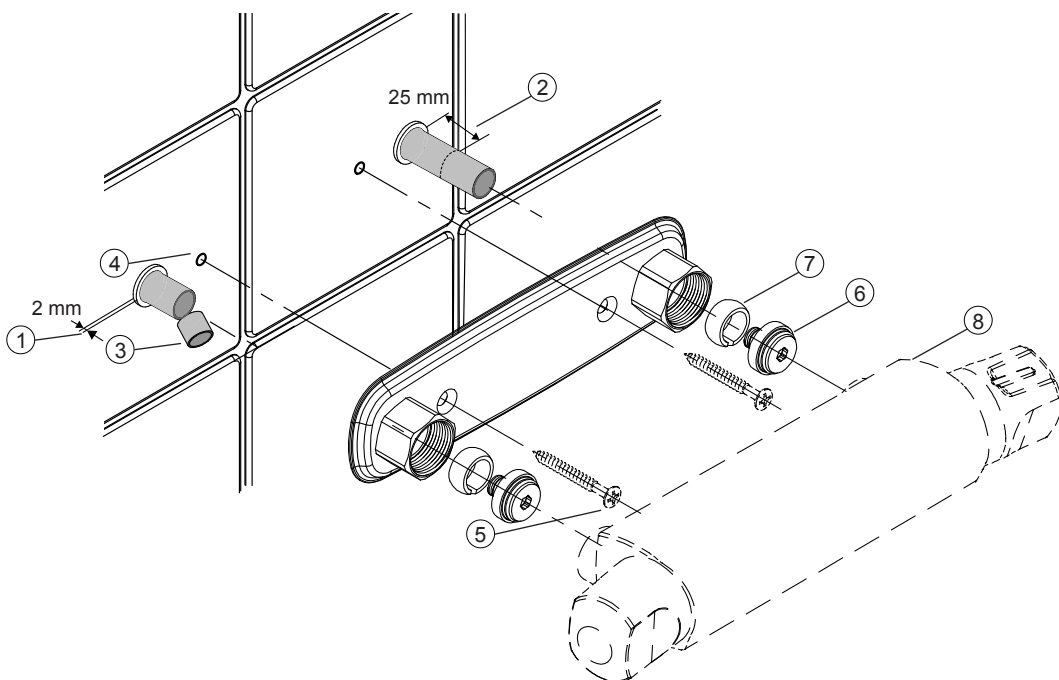
# VATETTE BLANDARFÄSTE 160 C-C, DY12/15/16/18

## MONTERING

1. Skyddsrören skäres 2 mm utvändigt vägg.
2. Tryck in mediarören hårt och markera **25 mm** från vägg.
3. Kapa vid markering.
4. Fyll skruvhålen med silikon.
5. Montera blandarfästet och skruva fast med VVS-skruvarna.
6. Trä på konorna på rören.
7. För in stödhylsorna i rören (kan skruvas i vid behov).
8. Montera blandaren.

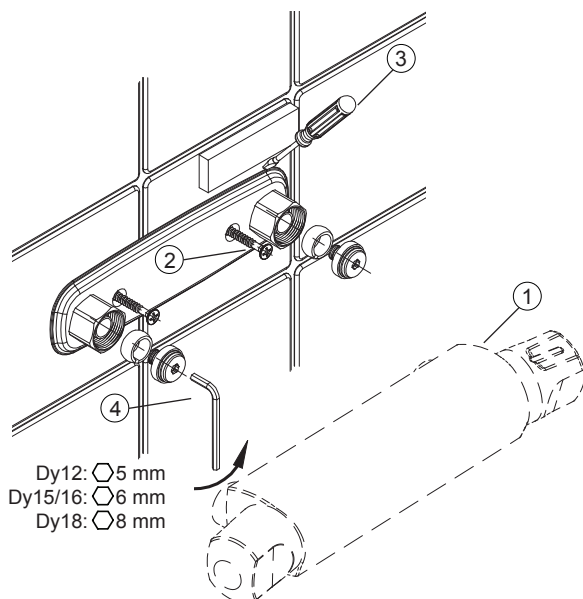
Drag anslutningsmuttrarna växelvis tills de stumnar.

Vänta några minuter och efterdrag.



## DEMONTERING

1. Avlägsna blandaren.
2. Skruva ur VVS-skruvorna.
3. Bänd försiktigt loss blandarfästet.
4. Skruva ur stödhylsan med insexnyckeln.



## ÅTERMONTERING

- Se montering.



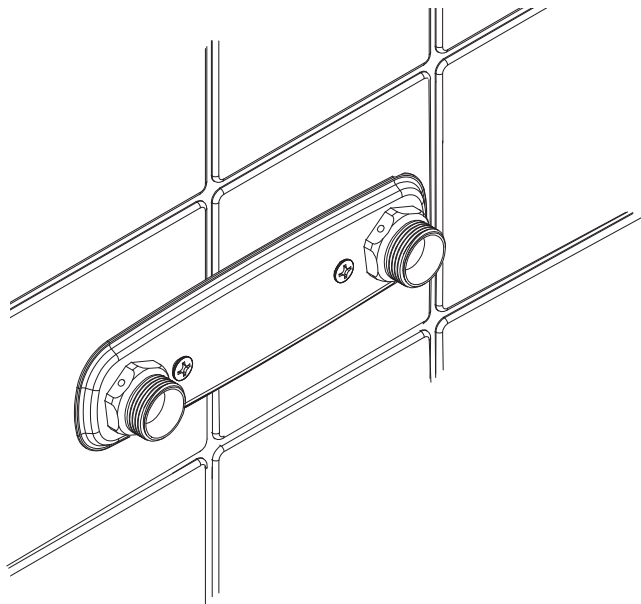
# MONTERINGSANVISNING

## VATETTE BLANDARFÄSTE 150 C-C, DY12/15

för koppar- och rostfria stålrör.

DY12 och 15

FG0115050 | RSK 8128932



|                                |                    |                                  |                                                    |
|--------------------------------|--------------------|----------------------------------|----------------------------------------------------|
| ANVÄNDNINGS-<br>OMRÅDE         | Tappvatten         | TYPGODKÄNNANDE 3900/89 OMFATTAR: |                                                    |
|                                |                    | ANVÄNDNINGS-<br>OMRÅDE           | Tappvatten och värmevatten av dricksvattenkvalité. |
| MAX<br>ARBETSTRYCK             | 1 600 kPa (16 bar) | MAX<br>ARBETSTRYCK               | 1 000 kPa (10 bar)                                 |
| MAX ARBETS-<br>TEMPERATUR      | 95°C               | ARBETS-<br>TEMPERATUR            | 95°C momentant<br>70°C kontinuerligt               |
| TYPGODKÄND FÖR<br>FÖLJANDE RÖR |                    | Kopparrör 12/15.                 |                                                    |



Denna produkt är anpassad till  
Branschregler Säker Vatteninstallation.  
Villeroy & Boch Gustavsberg AB garanterar  
produktens funktion om branschreglerna  
och monteringsanvisningarna följs.



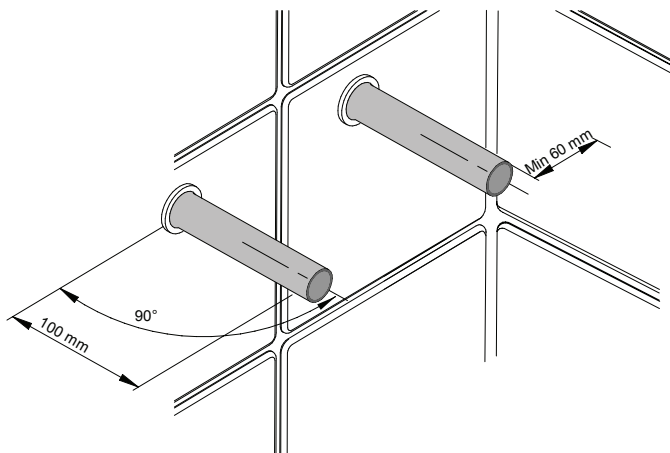
3900/89

# VATETTE BLANDARFÄSTE 150 C-C, DY12/15

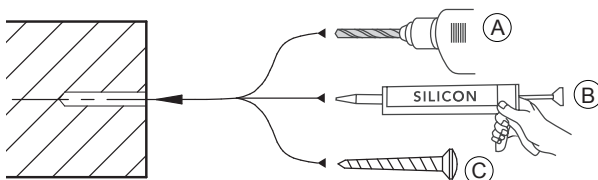
## FÖRUTSÄTTNINGAR



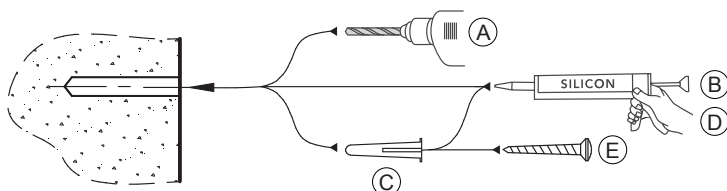
- Installationen skall utföras enligt branschreglerna "Säker Vatteninstallation".
- Rören skall vara fixerade, vinkelräta och sticka ut 100 mm.
- Skruvfästning skall göras i massiv konstruktion, i betong, reglar eller Säker Vatten-väggen och avtätas mot tätskiktet.
- Rören kalibreras och gradas invändigt enligt rörfabrikantens anvisningar.
- Rören skall vara fixerade och avtätade mot tätskiktet. Medföljande rörvätning skall monteras.



## MONTERING I REGLAR ELLER SÄKER VATTEN- VÄGGEN



## MONTERING I BETONGVÄGG





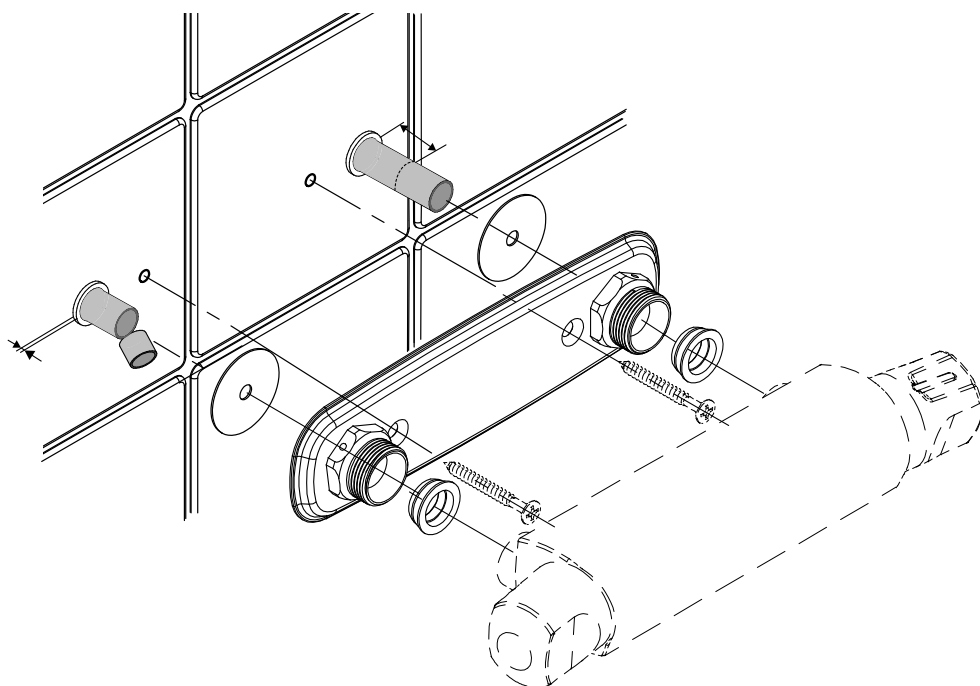
# VATETTE BLANDARFÄSTE 150 C-C, DY12/15

## MONTERING

1. Plastbelagda rör skalas och skäres 2 mm utvändigt vägg.
2. Markera: **29 mm** från vägg.
3. Kapa vid markering.
4. Kontrollera att rören är fria från längsgående repor och grader.  
Slipa runt rörändan med slipduk.
5. Trä på röravtätningarna.
6. Fyll skruvhålen med silikon.
7. Montera blandarfästet och skruva fast med VVS-skruvarna.
8. Trä på konorna på röret.  
Använd stödhylsor på mjuka och halvhårda kopparrör.
9. Montera blandaren.

Drag anslutningsmuttrarna växelvis tills de stummar.

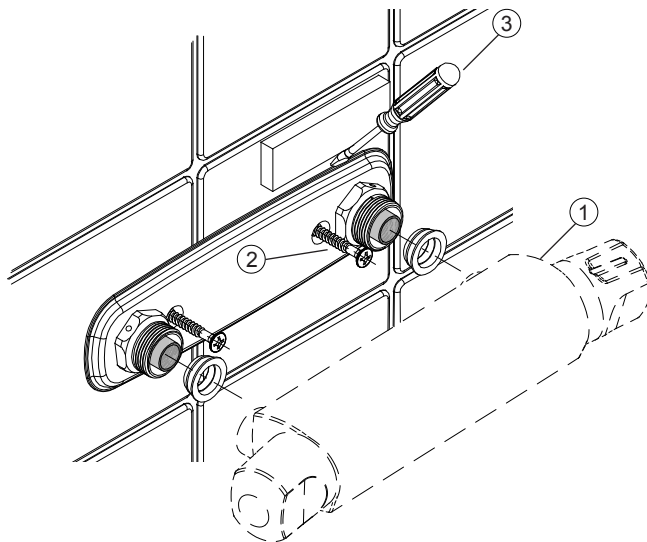
Vänta några minuter och efterdrag.



# VATETTE BLANDARFÄSTE 150 C-C, DY12/15

## DEMONTERING

1. Avlägsna blandaren.
2. Skruva ur VVS-skruvarna.
3. Bänd försiktigt loss blandarfästet.



## ATERMONTERING

- Se montering.



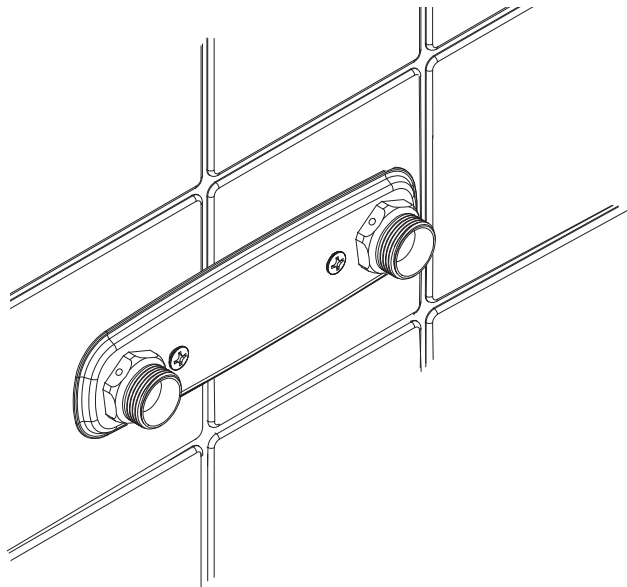
# MONTERINGSANVISNING

## VATETTE BLANDARFÄSTE 150 C-C, DY12

för PEX-rör.

DY12

FG0115060 | RSK 8128962



### ANVÄNDNINGS- OMRÅDE

Tappvatten

**TYPGODKÄNNANDE 3900/89, 0041/01 OMFATTAR:**

### ANVÄNDNINGS- OMRÅDE

Tappvatten och värmevatten av dricksvattenkvalité.

### MAX ARBETSTRYCK

1 600 kPa (16 bar)

### MAX ARBETSTRYCK

1 000 kPa (10 bar)

### MAX ARBETS- TEMPERATUR

95°C

### ARBETS- TEMPERATUR

95°C momentant  
70°C kontinuerligt

### TYPGODKÄND FÖR FÖLJANDE RÖR

PEX-rör 12x1,7-2,0 enligt standard.



Denna produkt är anpassad till Branschregler Säker Vatteninstallation. Villeroy & Boch Gustavsberg AB garanterar produktens funktion om branschreglerna och monteringsanvisningarna följs.



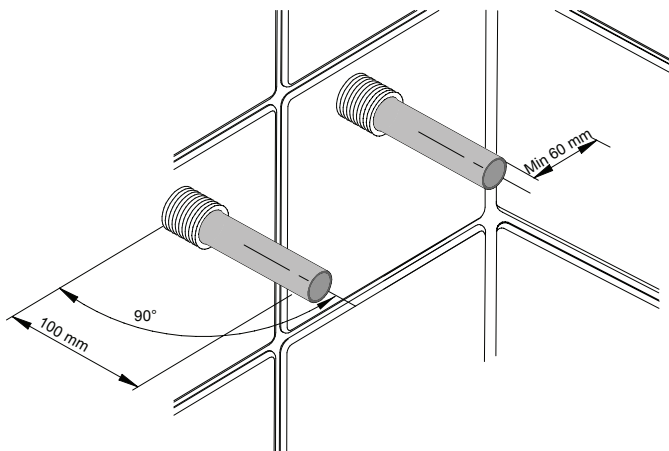
3900/89, 0041/01

# VATETTE BLANDARFÄSTE 150 C-C, DY12

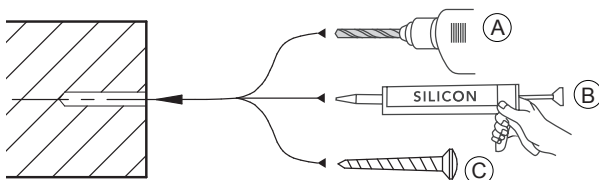
## FÖRUTSÄTTNINGAR



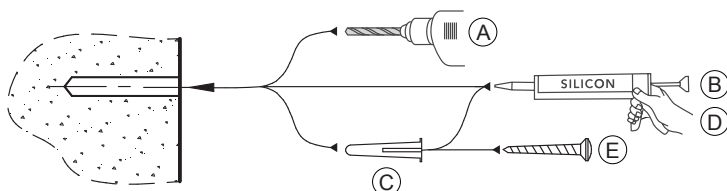
- Installationen skall utföras enligt branschreglerna "Säker Vatteninstallation".
- Rören skall vara fixerade, vinkelräta och sticka ut 100 mm.
- Skruvinfästning skall göras i massiv konstruktion, i betong, reglar eller Säker Vatten-väggen och avtätas mot tätskiktet.
- Rören kalibreras och gradas invändigt samt fixeras och avtätas enligt rörfabrikantens anvisningar.



## MONTERING I REGLAR ELLER SÄKER VATTEN- VÄGGEN



## MONTERING I BETONGVÄGG



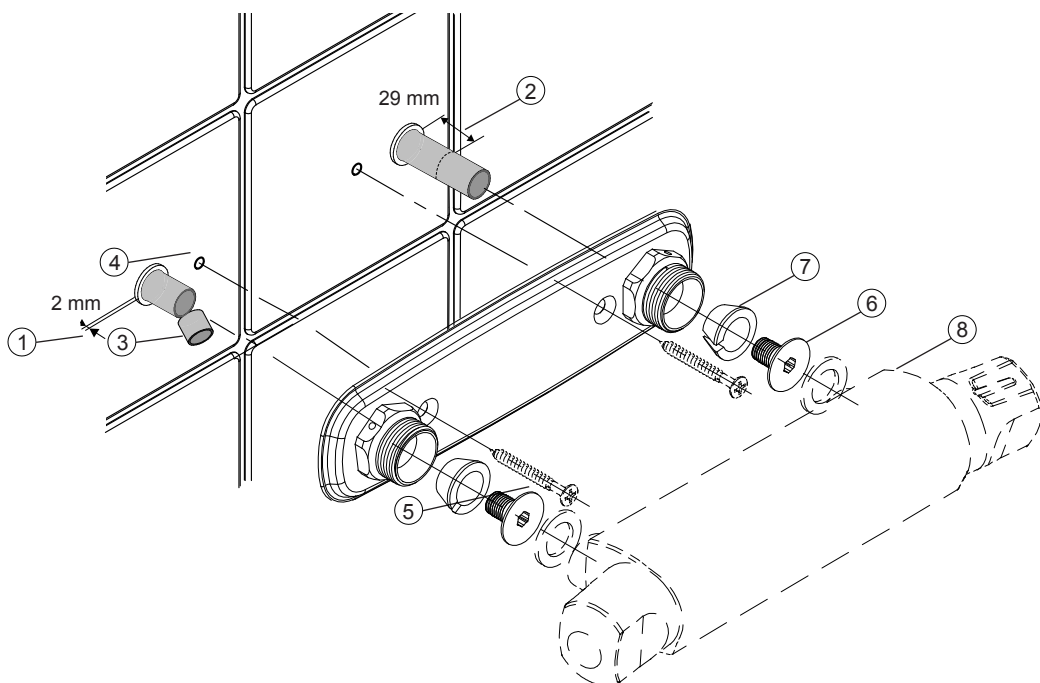
# VATETTE BLANDARFÄSTE 150 C-C, DY12

## MONTERING

1. Skyddsroren skäres 2 mm utvändigt vägg.
2. Tryck in mediarören hårt och markera 29 mm från vägg.
3. Kapa vid markering.
4. Fyll skruvhålen med silikon.
5. Montera blandarfästet och skruva fast med VVS-skruvorna.
6. Trä på konorna på röret.
7. För in stödhylsorna i röret (kan skruvas i vid behov).
8. Montera blandaren.

Drag anslutningsmuttrarna växelvis tills de stummar.

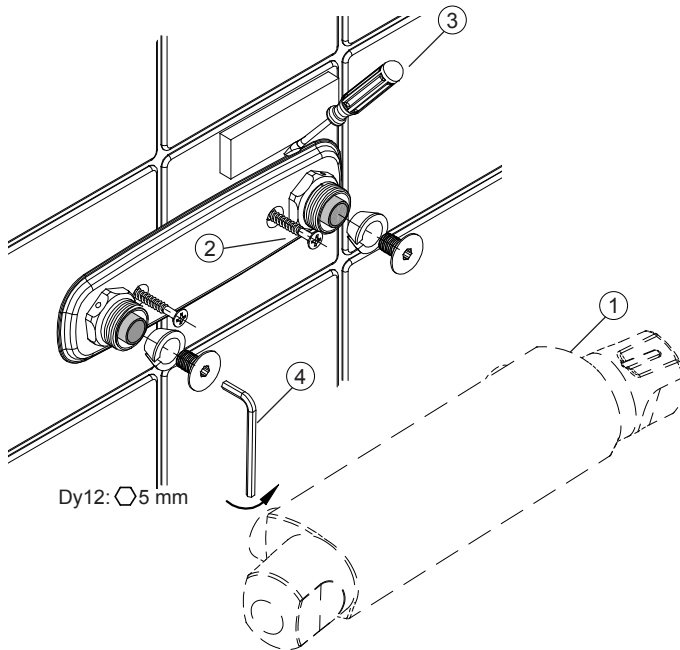
Vänta några minuter och efterdrag.



# VATETTE BLANDARFÄSTE 150 C-C, DY12

## DEMONTERING

1. Avlägsna blandaren.
2. Skruva ur VVS-skruvorna.
3. Bänd försiktigt loss blandarfästet.
4. Skruva ur stödhylsan med insexnyckeln.



## ÅTERMONTERING

- Se montering.

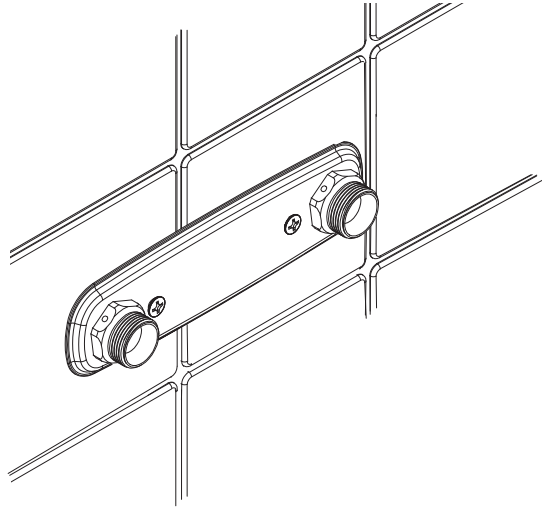


# MONTERINGSANVISNING

## VATETTE BLANDARFÄSTE 150 C-C, DY15/16

för PEX-, PE-RT-, PB-rör oavsett fabrikat och Multilayer-rör.

|      |                         |
|------|-------------------------|
| DY15 | FG0115061   RSK 8128963 |
| DY16 | FG0115062   RSK 8128964 |



|                              |                    |                                                                                                                                                                                                                    |                                                    |
|------------------------------|--------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| ANVÄNDNINGS-OMRÅDE           | Tappvatten         | TYPGODKÄNNANDE 3900/89, SC0703-10 OMFATTAR:                                                                                                                                                                        |                                                    |
|                              |                    | ANVÄNDNINGS-OMRÅDE                                                                                                                                                                                                 | Tappvatten och värmevatten av dricksvattenkvalité. |
| MAX ARBETSTRYCK              | 1 600 kPa (16 bar) | MAX ARBETSTRYCK                                                                                                                                                                                                    | 1 000 kPa (10 bar)                                 |
| MAX ARBETS-TEMPERATUR        | 95°C               | ARBETS-TEMPERATUR                                                                                                                                                                                                  | 95°C momentant<br>70°C kontinuerligt               |
| TYPGODKÄNDA FÖR FÖLJANDE RÖR |                    | PEX-rör 15x2,5, enligt standard<br>PE-RT-rör 15x2,5, enligt standard                                                                                                                                               |                                                    |
|                              |                    | PEX-rör 16x2,0-2,25, enligt standard<br>PE-RT-rör 16x2,0-2,25, enligt standard<br>PB-rör 16x2,0, enligt standard<br>Multilayer-rör (PE-RTAlu) 16x2,0<br>av fabrikat LK, Thermotech, Aquatherm, Uponor, Roth, Henco |                                                    |



Denna produkt är anpassad till  
Branschregler Saker Vatteninstallation.  
Villeroy & Boch Gustavsberg AB garanterar  
produktens funktion om branschreglerna  
och monteringsanvisningarna följs.



3900/89, SC0703-10

636 139/2 14.04

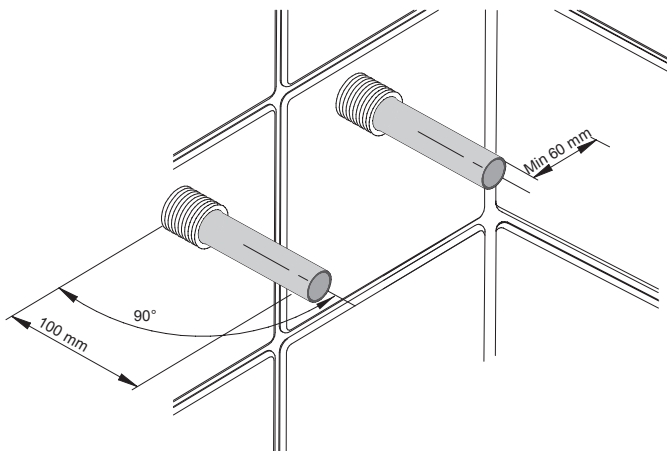
1 (3)

# VATETTE BLANDARFÄSTE 150 C-C, DY15/16

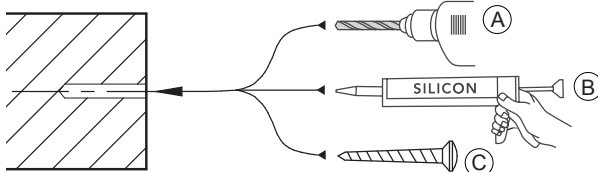
## FÖRUTSÄTTNINGAR



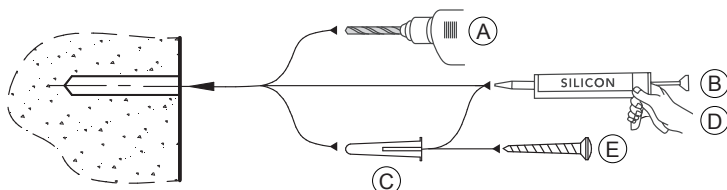
- Installationen skall utföras enligt branschreglerna "Säker Vatteninstallation".
- Rören skall vara fixerade, vinkelräta och sticka ut 100 mm.
- Skruvfästning skall göras i massiv konstruktion, i betong, regler eller Säker Vatten-väggen och avtätas mot tätskiktet.
- Rören kalibreras och gradas invändigt samt fixeras och avtätas enligt rörfabrikantens anvisningar.



## MONTERING I REGLAR ELLER SÄKER VATTEN- VÄGGEN



## MONTERING I BETONGVÄGG



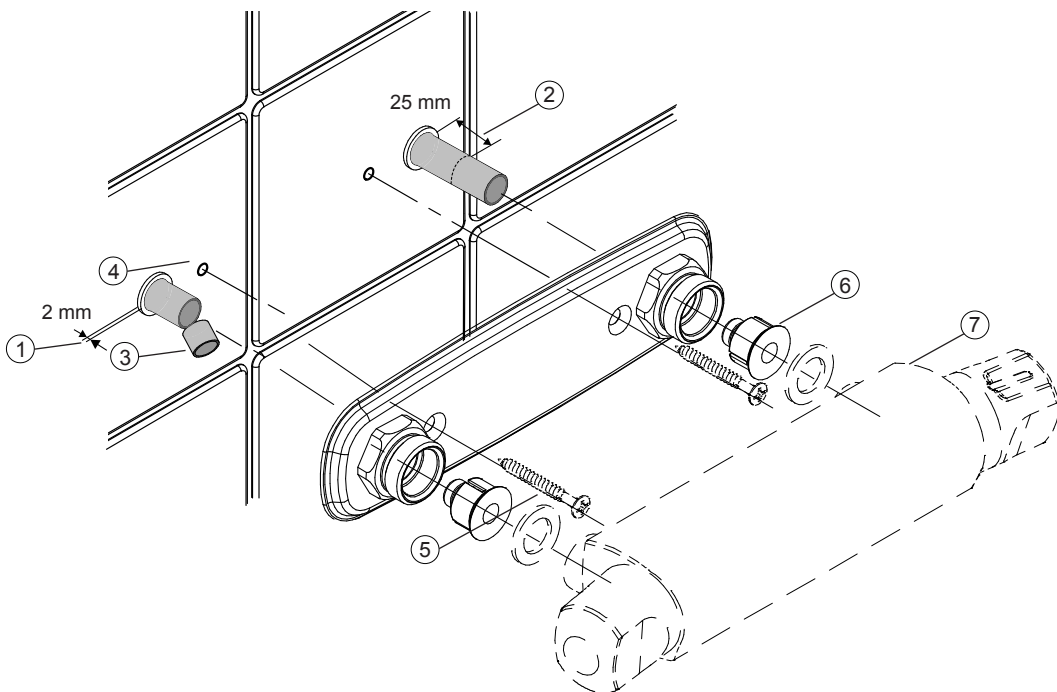


# VATETTE BLANDARFÄSTE 150 C-C, DY15/16

## MONTERING

1. Skyddsroren skäres 2 mm utvändigt vägg.
2. Tryck in mediasroren hårt och markera **25 mm** från vägg.
3. Kapa vid markering.
4. Fyll skruvhålen med silikon.
5. Montera blandarfästet och skruva fast med VVS-skruvarna.
6. Trä på klämhylsorna på röret.
7. Montera blandaren.

Drag anslutningsmuttrarna växelvis tills de stumnar.  
Vänta några minuter och efterdrag.



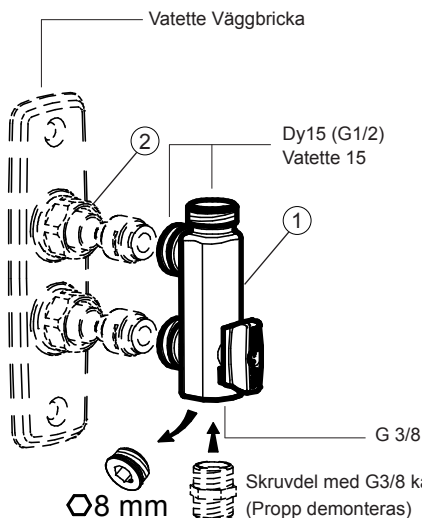


# MONTERINGSANVISNING

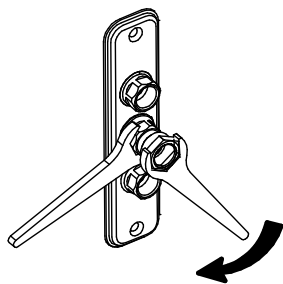
## VATETTE FÖRDELARE 40 C-C

för anslutning mot Vatette Väggekopplingssystem.

|                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                         |                                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|----------------------------------------------------|
| <b>ANVÄNDNINGS-OMRÅDE</b>                                                                                   | Tappvatten, värmeanläggningar, luft, kylanläggningar (kylmediet får absolut inte vara aggressivt mot mässing, vid osäkerhet kontakta Villeroy & Boch Gustavsberg AB).                                                                                                                                                              | <b>TYPGODKÄNNANDE 0042/05 OMFATTAR:</b> |                                                    |
| <b>MAX ARBETSTRYCK</b>                                                                                      | 1 000 kPa (10 bar)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <b>ANVÄNDNINGS-OMRÅDE</b>               | Tappvatten och värmevatten av dricksvattenkvalité. |
| <b>MAX ARBETS-TEMPERATUR</b>                                                                                | 100°C                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <b>MAX ARBETSTRYCK</b>                  | 1 000 kPa (10 bar)                                 |
|                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <b>ARBETS-TEMPERATUR</b>                | 95°C momentant<br>70°C kontinuerligt               |
| <b>TYPGODKÄNDA FÖR FÖLJANDE RÖR</b>                                                                         | Se monteringsanvisning för respektive kopplingstyp.                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                         |                                                    |
| <b>FÖRUTSÄTTNINGAR</b><br> | <ul style="list-style-type: none"><li>• Liknande detaljer av annat fabrikat får inte användas tillsammans med Vatette.</li><li>• Vatette Fördelare 40 c-c ansluts mot Vatette Väggbrika Dy15/16, täckbrika eller Vatette Väggenomföringssystem.</li><li>• Matning till fördelaren skall ske till anslutningen vid kulan.</li></ul> |                                         |                                                    |
| <b>MONTERING</b>                                                                                            | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Anslut fördelaren till väggbrikan.</li><li>2. Drag åt muttrarna på väggbrikan växelvis.<br/><u><b>Åtdragning: Cu-rör 1 varv efter handåtdragning</b></u><br/><u><b>PEX-rör / Vatette Plast 2 varv efter handåtdragning</b></u></li></ol>                                                  |                                         |                                                    |



Monteringstips: Monteringen kan förenklas genom fördragning mot skruvdel Dy15, demontera skruvdelen, montera därefter fördelaren och efterdrag.



Denna produkt är anpassad till Branschregler Säker Vatteninstallation. Villeroy & Boch Gustavsberg AB garanterar produktens funktion om branschreglerna och monteringsanvisningarna följs.



0042/05

1.51/16364

633 338/4 14.01

1 (1)

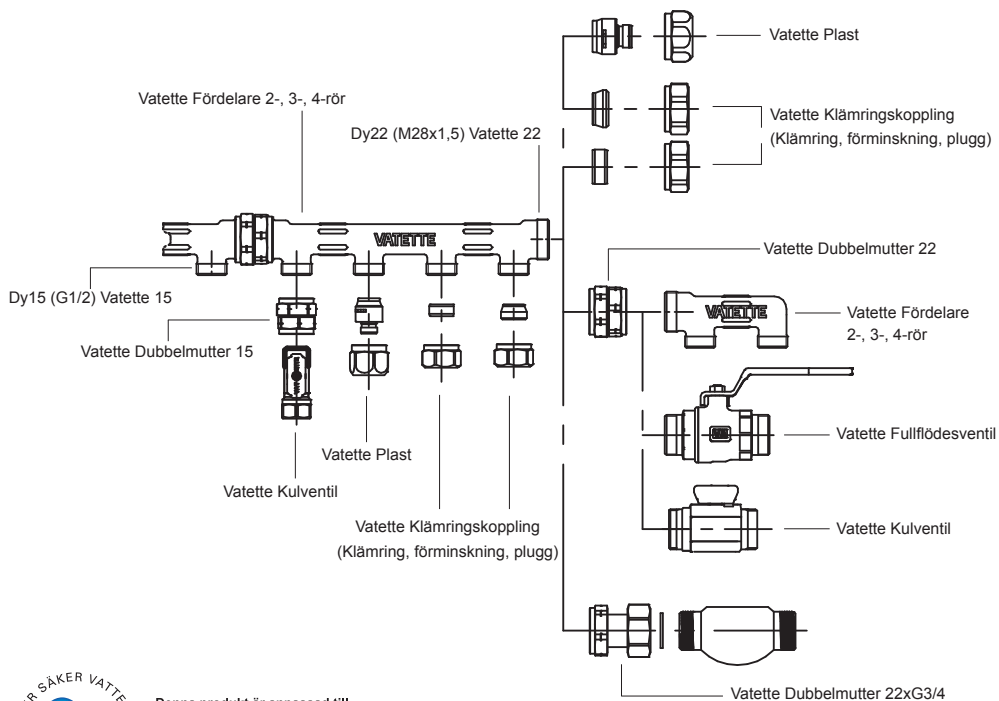


# MONTERINGSANVISNING

## VATETTE FÖRDELARE

för kopparrör, rostfria stålrör, PEX-, PB- och Multilayer-rör.

|                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                |                                         |                                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|----------------------------------------------------|
| <b>ANVÄNDNINGS-OMRÅDE</b>                                                                                   | Tappvatten, värmeanläggningar, luft, oljor, fotogen, bensin, gasol, naturgas, kylanläggningar (kylmediet får absolut inte vara aggressivt mot mässing, vid osäkerhet kontakta Villeroy & Boch Gustavsberg AB). | <b>TYPGODKÄNNANDE 0995/74 OMFATTAR:</b> |                                                    |
| <b>MAX ARBETSTRYCK</b>                                                                                      | 1 600 kPa (16 bar)                                                                                                                                                                                             | <b>ANVÄNDNINGS-OMRÅDE</b>               | Tappvatten och värmevatten av dricksvattenkvalité. |
| <b>MAX ARBETS-TEMPERATUR</b>                                                                                | 120°C                                                                                                                                                                                                          | <b>MAX ARBETSTRYCK</b>                  | 1 000 kPa (10 bar)                                 |
|                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                | <b>ARBETS-TEMPERATUR</b>                | 95°C momentant<br>70°C kontinuerligt               |
| <b>TYPGODKÄNDA FÖR FÖLJANDE RÖR</b>                                                                         | Se monteringsanvisning för respektive kopplingstyp.                                                                                                                                                            |                                         |                                                    |
| <b>FÖRUTSÄTTNINGAR</b><br> | • Liknande detaljer av annat fabrikat får inte användas tillsammans med Vatette.                                                                                                                               |                                         |                                                    |
| <b>MONTERING</b>                                                                                            | • Montera enligt monteringsanvisning för respektive kopplingstyp.                                                                                                                                              |                                         |                                                    |



Denna produkt är anpassad till Branschregler Saker Vatteninstallation. Villeroy & Boch Gustavsberg AB garanterar produktens funktion om branschreglerna och monteringsanvisningarna följs.



0995/74



633 328/3 14.01

1 (1)

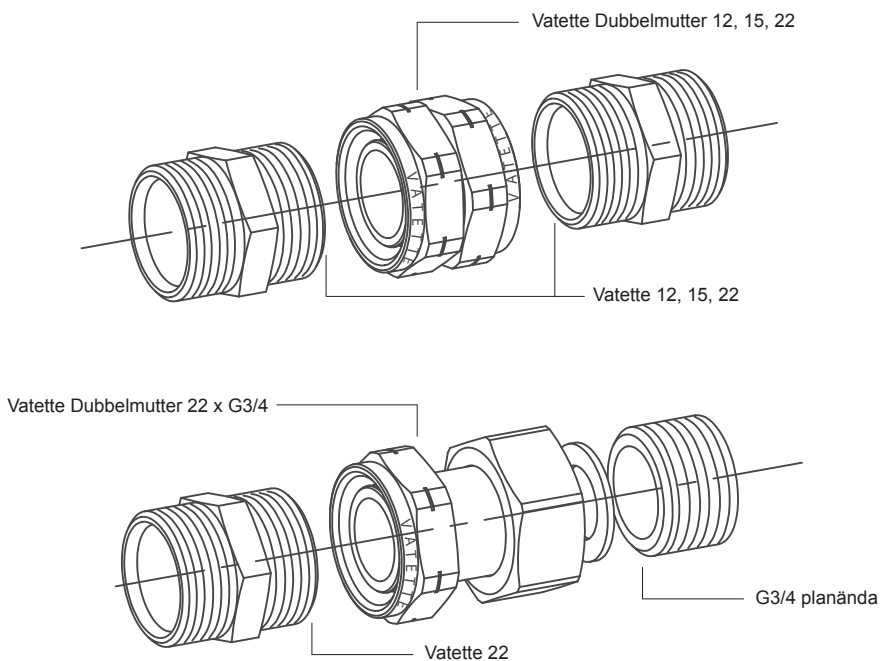


# MONTERINGSANVISNING

## VATETTE DUBBELMUTTER

för anslutning mot Vatette-ända 12, 15, 22 och G3/4 planända.

|                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>ANVÄNDNINGSSOMRÅDE</b>                                                                                | Tappvatten, värmeanläggningar, luft, oljor, fotogen, bensin, gasol, naturgas, kylanläggningar (kylmediet får absolut inte vara aggressivt mot mässing, vid osäkerhet kontakta Villeroy & Boch Gustavsberg AB). |
| <b>MAX ARBETSTRYCK</b>                                                                                   | 1 600 kPa (16 bar)                                                                                                                                                                                             |
| <b>MAX ARBETSTEMPERATUR</b>                                                                              | 120°C                                                                                                                                                                                                          |
| <b>FÖRUTSÄTTNINGAR</b>  | • Liknande detaljer av annat fabrikat får inte användas tillsammans med Vatette.                                                                                                                               |
| <b>MONTERING</b>                                                                                         | • Dubbelmuttrarna drages tills de "stumnar".                                                                                                                                                                   |



Denna produkt är anpassad till Branschregler Säker Vatteninstallation. Villeroy & Boch Gustavsberg AB garanterar produktens funktion om branschreglerna och monteringsanvisningarna följs.

# MONTERINGSANVISNING

## UTOMHUSKRAN

|                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                         |                                          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|------------------------------------------|
| <b>ANVÄNDNINGS-OMRÅDE</b>                                                                                | Tappvatten                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <b>TYPGODKÄNNANDE 0471/02 OMFATTAR:</b> |                                          |
|                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <b>ANVÄNDNINGS-OMRÅDE</b>               | Kallt tappvatten av dricksvattenkvalité. |
| <b>MAX ARBETSTRYCK</b>                                                                                   | 1 000 kPa (10 bar)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <b>MAX ARBETSTRYCK</b>                  | 1 000 kPa (10 bar)                       |
| <b>MAX ARBETS-TEMPERATUR</b>                                                                             | 60°C                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <b>ARBETS-TEMPERATUR</b>                | Avsedd endast för kallvatten             |
| <b>FÖRUTSÄTTNINGAR</b>  | • Utomhuskranens anslutningsvinkel skall placeras i frostfritt utrymme.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                         |                                          |
| <b>MONTERING</b>                                                                                         | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Borra hål Ø20-25, med 3° lutning.</li> <li>2. Montera utomhuskranen, kapa inloppsrör och spindel vid behov.</li> <li>3. Montera täckbricka och inloppsvinkel.</li> <li>4. Drag åt kopplingsmuttrarna med nyckel i lämplig storlek och antal varv enligt nedan (använd inte rörtång).</li> </ol> <p><u>Atdragning: Cu-rör 1 varv efter handåtdragning</u><br/> <u>PEX-rör 2 varv efter handåtdragning</u></p> |                                         |                                          |

